

**ДОКЛАД**  
**ВСЕМИРНОГО ПРОДОВОЛЬСТВЕННОГО**  
**СОВЕТА**  
**о работе его седьмой сессии**

---

25 – 29 мая 1981 года

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 19 (A/36/19)



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД**  
**ВСЕМИРНОГО ПРОДОВОЛЬСТВЕННОГО**  
**СОВЕТА**  
**о работе его седьмой сессии**

---

**25 – 29 мая 1981 года**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 19 (A/36/19)



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Нью-Йорк • 1981

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Подлинный текст на английском/арабском/  
испанском/китайском/русском/  
французском языках  
9 сентября 1981 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Сокращения .....	v

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

Вопросы, доведенные до сведения Генеральной Ассамблеи

ЗАКЛЮЧЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ВСЕМИРНЫМ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫМ СОВЕТОМ НА СЕДЬМОЙ СЕССИИ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ .....	2
--	---

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

Отчет о работе Совета

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	
I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ .....	1 - 14	14
А. Открытие сессии .....	1 - 8	14
В. Члены Совета .....	9	17
С. Участники .....	10 - 11	17
Д. Должностные лица .....	12	19
Е. Повестка дня .....	13	19
Ф. Документация .....	14	19
II. ПРОДОВОЛЬСТВИЕ В КОНТЕКСТЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ СТРАТЕГИИ РАЗВИТИЯ: МЕРЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ УСКОРЕННОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ .....	15 - 116	20
А. Области для критических национальных акций	27 - 55	23
В. Международная торговля и всемирная продовольственная безопасности .....	56 - 89	29
С. Потенциал экономического сотрудничества между развивающимися странами .....	90 - 98	40
Д. Мобилизация с целью ускорения работы ....	99 - 116	41

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. РОЛЬ ВСЕМИРНОГО ПРОДОВОЛЬСТВЕННОГО СОВЕТА И ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ .....	117 - 148	46
А. Роль Всемирного продовольственного совета	117 - 129	46
В. Вклад подготовительных совещаний .....	130 - 133	48
С. Будущая программа работы .....	134 - 146	49
Д. Время и место следующей сессии .....	147 - 148	51
IV. ДОКЛАД СОВЕТА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ .....	149 - 152	52
А. Организация работы .....	149 - 150	52
В. Позиции и замечания по заключениям и рекомендациям .....	151	52

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Выражение благодарности правительству и народу Социалистической Федеративной Республики Югославии .....		54
II. Перечень документов, представленных Совету на его седьмой сессии на уровне министров .....		55

## СОКРАЩЕНИЯ

АКК	Административный комитет по координации
АСЕАН	Ассоциация юго-восточных стран Азии
КГМСХИ	Консультативная группа по международным сельскохозяйственным исследованиям
ПМКБЭС	Постоянный межгосударственный комитет по борьбе с засухой в Сахелийском районе
ЕЭС	Европейское экономическое сообщество
ЭСКАП	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
КПП	Конвенция по продовольственной помощи
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ГАТТ	Генеральное соглашение по тарифам и торговле
ВНП	Валовой национальный продукт
МАР	Международная ассоциация развития
МЧПР	Международный чрезвычайный продовольственный резерв
МФСХР	Международный фонд сельскохозяйственного развития
МИИПП	Международный исследовательский институт по вопросам продовольственной политики
МОТ	Международная организация труда
МВФ	Международный валютный фонд
МСНСХИ	Международная служба по национальным сельскохозяйственным исследованиям
ОПР	Официальная помощь развитию
ОПЕК	Организация стран-экспортеров нефти
ЛАЭС	Латиноамериканская экономическая система
ЮНКТАД	Конференция ООН по торговле и развитию
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНИДО	Организация ООН по промышленному развитию
ВКАРРСР	Всемирная конференция по аграрным реформам и развитию сельских районов
ВПС	Всемирный продовольственный совет
МПП	Мировая продовольственная программа

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

ЗАКЛЮЧЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ВСЕМИРНЫМ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫМ  
СОВЕТОМ НА СЕДЬМОЙ СЕССИИ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ

1. Всемирный продовольственный совет Организации Объединенных Наций провел сессию на уровне министров в период с 25 по 29 мая 1981 года в г. Нови Сад, Югославия. Совет выразил свою глубокую признательность правительству Социалистической Федеративной Республики Югославии за его вдохновляющую солидарность с Советом и за приглашение и прием этой сессии, а также за его теплое гостеприимство. Совет единодушно избрал своим Председателем г-на Франциско Мерино Рабаго, министра сельского хозяйства и водных ресурсов правительства Мексики.
2. Совет провел обзор мировых перспектив продовольственного сектора в контексте Всеобщей декларации о ликвидации голода и недоедания, принятой Всемирной продовольственной конференцией в 1974 году 1/, и Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций в том виде, в котором она была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 35/56, приложение, 5 декабря 1980 года, и обсудил конкретные первоочередные задачи и многосторонние национальные и международные меры по эффективному выполнению целей Международной стратегии развития.
3. Для миллионов людей в развивающихся странах положение с продовольствием остается чрезвычайно ненадежным, несмотря на значительный рост производства и улучшенное распределение в некоторых странах за последний год. Несмотря на некоторые успехи, такие как недавнее включение финансирования импорта зерновых в рамки механизма Международного валютного фонда, все еще предстоит принять в полной мере отвечающие требованиям последовательные меры по достижению мировой продовольственной безопасности. Мировое производство зерновых падало, начиная с 1978/79 годов, и согласно оценкам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, мировые запасы зерновых как процент от потребления достигли самого низкого уровня с 1975/76 годов. Хотя некоторые развивающиеся страны добились заметного роста производства, в других странах, включая некоторые наименее развитые и наиболее серьезно пострадавшие страны, было отмечено падение производства продовольствия на душу населения. Внешняя экономическая обстановка стала все более и более ухудшаться. Такие причины, как растущая стоимость энергии, удобрений и других основных сельскохозяйственных факторов совместно с высокими учетными ставками весьма серьезным образом затормозили усилия по ускорению производства продовольствия.
4. В странах с низкими доходами постоянно возрастает число людей, страдающих от хронического голода и недоедания вследствие недостаточного прогресса в деле удовлетворения потребностей в продовольствии

---

1/ Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5-16 ноября 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.75.II.A.3), глава IV.



и потребностей развития, а также вследствие стихийных бедствий и политических пертурбаций, приведших к массовому перемещению населения. Эти тенденции вызвали большие страдания, деградацию и смерть миллионов людей и явились серьезным препятствием на пути социального и экономического развития. Положение в большинстве стран Африки обрело кризисный характер, поскольку стандарты питания в их абсолютном выражении продолжают снижаться. Министры с удовлетворением отмечают усилия, предпринятые на Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, состоявшейся в Женеве 9 и 10 апреля 1981 года, на которой были сделаны существенные взносы, чтобы облегчить создавшееся положение.

5. Вновь подтверждая взгляды Генеральной Ассамблеи в том виде, в каком они изложены в пункте 13 Международной стратегии развития, Совет выражает убеждение, что прогресс на пути к миру и разоружению, который среди других проблем, включенных в этот пункт, должен включать сокращение военных расходов всеми государствами и обязательство воздерживаться от угрозы силой или ее применения против любого государства, является важнейшим для международного сообщества в плане полного освоения им своего потенциала прокормить растущее население. В этом контексте Совет вновь подтверждает неизменную для международного сообщества необходимость существенным образом содействовать прогрессу сельского хозяйства и продовольственного сектора развивающихся стран. Без мира обеспечение всех продовольствием может оказаться труднодостижимым, поскольку в долгосрочном плане без продовольствия и развития для всех невозможно будет обеспечить мир.

6. Совет сожалеет о том, что цель, состоящая в искоренении голода в течение десятилетия, поставленная на Всемирной продовольственной конференции, уже более не является осуществимой. Международная стратегия развития в настоящее время намечает достижение этой цели на конец века. Положение, характеризующееся растущим массовым голодом и недоеданием, является афронтом для человечества, и Совет призывает все правительства и учреждения удвоить свои усилия для того, чтобы искоренить голод и привести мир к развитию на благо всех людей на основе их сотрудничества.

7. Совет отмечает, что имеется основание для надежды благодаря широко распространенной осознанности масштабов проблемы голода и растущей решимости правительств эффективно заняться ею. Действия национальных правительств, направленные на поощрение фермеров реализовать потенциал увеличения объема производства продовольствия, обеспечение побудительных стимулов и устойчивых цен производителям, улучшение обработки собранного урожая и предотвращение потерь, и на улучшение распределения продовольствия в районах наибольшей нужды являются основой основ продовольственной безопасности. Это обязательство развивающихся стран разрешать свои собственные проблемы находит свое сильнейшее выражение в распространяющемся убеждении, что политический приоритет и комплексные национальные действия - в рамках какой-либо продовольственной системы, стратегии и плана - крайне необходимы для эффективного разрешения продовольственных проблем и обеспечения более широкой внешней поддержки

таким действиям. В этом контексте Совет подчеркивает обязанность заинтересованных правительств осуществлять аграрные реформы и сельскохозяйственное развитие в соответствии с рекомендациями, принятыми Всемирной конференцией по аграрным реформам и развитию сельских районов <sup>2/</sup>. Что касается воздействия торговли на продовольственные проблемы, - а это равным образом чрезвычайно важно для разрешения проблем продовольственной безопасности и развития, - то это положение ввиду его сложности должно подвергаться анализу, требует постоянных согласованных политических усилий, способствующих нахождению надлежащих решений.

#### Национальные действия и международная поддержка

8. Совет приветствует растущее признание потребности в продовольственной стратегии, планах и системах, направленных на то, чтобы сосредоточить и объединить национальные усилия и мобилизовать международную поддержку в пользу скоординированной политики и программ, направленных на разрешение продовольственных проблем в наиболее нуждающихся районах. Усилия в этом направлении необходимо активизировать и обеспечить им постоянную поддержку со стороны международного сообщества.

9. Совет с удовлетворением отмечает растущее число стран, принимающих более комплексный подход в продовольственной политике в качестве наилучшей основы для превращения их собственной первоочередной задачи в эффективные действия, а также для более широкого привлечения к сотрудничеству учреждений, оказывающих помощь. На организованных Всемирным продовольственным советом совещаниях для африканских и латиноамериканских регионов было заявлено о правильности и о поддержке продовольственной стратегии, и министры выражают благодарность правительствам Нидерландов и Мексики, а также Межамериканскому банку развития, которые совместно организовали эти совещания.

10. Совет будет по-прежнему оказывать поддержку правительствам в их обзоре усилий в области продовольствия, оказывая им по их просьбе техническую помощь и организуя обзорные совещания на национальном и региональном уровнях. Это необходимо, чтобы содействовать обмену опытом и идеями путем извлечения возможного опыта из сравнения различных принятых национальных стратегий и их эффективности. Наиболее важные проблемы осуществления продовольственных планов, стратегий и систем, включая обеспечение более широкой внешней поддержки, являются сосредоточением деятельности Всемирного продовольственного совета. Совет настоятельно предлагает всем странам обратить основное внимание на национальные действия, которым должна быть оказана международная поддержка.

---

<sup>2/</sup> См. Доклад Всемирной конференции по аграрным реформам и развитию сельских районов, Рим, 12-20 июля 1979 года (WCARRD/REP), переданный членам Генеральной Ассамблеи с запиской Генерального секретаря (A/34/485).

II. Учреждения по оказанию помощи в целях развития, работающие как на двусторонней, так и многосторонней основе, откликнулись на призыв о помощи в разработке продовольственных стратегий. Эта помощь должна поступать постоянно и сопровождаться быстрой инвестиционной поддержкой реализации систем или планов стратегии. Заслуживают полной поддержки все серьезные попытки развивающихся стран разрешать на широкой основе свои собственные продовольственные проблемы.

I2. В рамках применения национальной продовольственной стратегии могут оказаться области, в которых усовершенствования производства, требующие сравнительно небольших капиталовложений, могут обеспечить большую отдачу зачастую в ближайшей перспективе. Стимулирование производителей, а также строительство и усовершенствование транспортной и складской инфраструктуры, обеспечение вводимых ресурсов и направленные на техническое обеспечение совместных капиталов, а также рациональное использование энергии и ее альтернативных источников с целью избежать отрицательного воздействия на окружающую среду, все это должно активно изучаться и поддерживаться. Совет призывает учреждения, занимающиеся содействием развитию, возобновить свои усилия в этих направлениях и значительно увеличить свою поддержку научно-исследовательским и связанным с ними учреждениям развивающихся стран. Он также призывает Консультативную группу по международным сельскохозяйственным исследованиям (КГМСИ) рассмотреть возможность распространения ее деятельности на другие области, являющиеся предметом общего интереса и заботы для развивающихся стран.

I3. Отсутствие достаточно подготовленных местных кадров, способных разрабатывать политику и планы, определять и разрабатывать проекты, а также осуществлять их, может стать узким местом на пути эффективного осуществления национальных продовольственных стратегий. Необходимо активизировать национальные и международные усилия по подготовке национальных квалифицированных кадров. Следует максимально поощрять высококвалифицированных специалистов в области сельского хозяйства из развивающихся стран работать в этих странах или возвращаться туда, а также рассмотреть меры по предотвращению утечки таких специалистов в развитые страны. Следует уделять больше внимания общеобразовательной подготовке лиц, непосредственно занятых в сельском хозяйстве и в его развитии, принимая во внимание тот факт, что стратегии этого развития могут полностью реализовать свой потенциал только посредством активного и массового вовлечения в эту деятельность сельскохозяйственного населения. В этой связи Совет положительно оценивает вклад, внесенный учреждениями, занимающимися развитием, в создание центров по подготовке сельскохозяйственных кадров и по обмену информацией в сельских районах развивающихся стран.

I4. Совет признает, что для выполнения плановых показателей по производству продовольствия необходимо будет сделать новые крупные капиталовложения в инфраструктуру, в особенности в землю и водные ресурсы. Поскольку для определения, подготовки и осуществления

таких капиталовложений требуются длительные периоды времени, то необходимо ускорить действия по подготовке основных проектов таких капиталовложений, подлежащих завершению к концу десятилетия, а также проектов прочих капиталовложений. Заинтересованные правительства и учреждения, оказывающие содействие развитию, должны подготовить себя к осуществлению таких проектов путем проведения необходимой предварительной работы с учетом будущих потребностей в фондах. Соотношение сравнительных преимуществ, возможно, будет склоняться в пользу сельского хозяйства развивающихся стран, особенно, если эти страны, обладая явным потенциалом быстро увеличить производство продовольствия, будут обеспечены средствами из внешних источников.

15. Политика и программы, которые связывают производство и потребление, являются необходимыми для достижения более высокого уровня продовольственной самообеспеченности и для сокращения масштабов голода и недоедания. Чтобы обеспечить достаточное наличие продовольствия для всех людей в развивающихся странах, в национальных продовольственных планах и стратегиях следует в первую очередь учитывать крестьянское население и мелких фермеров, уделяя особое внимание занятым в производстве женщинам, и эти планы и стратегии должны быть ориентированы на повышение занятости, в особенности путем поощрения кооперативных форм производства, где это разумно, и если необходимо, - на прямое вмешательство в область потребления. В этих областях активно работают несколько многосторонних учреждений, и эта работа должна быть в дальнейшем расширена.

## Сотрудничество между развивающимися странами

16. Укрепление экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами приобретает все большее значение. Оно может помочь создать менее зависимую структуру ускоренного развития, а также содействовать восстановлению роста мировой экономики в целом. Поэтому международное сообщество должно поощрять поддержку усилий развивающихся стран по укреплению и пополнению ими программ взаимного сотрудничества в области продовольствия и сельского хозяйства и обеспечить высокий приоритет этим усилиям.

17. Имеется значительный потенциал для такого сотрудничества в сфере производства продовольствия и торговли, включая потенциал отдельных стран к расширению производства зерновых как для внутреннего потребления, так и на экспорт, с помощью финансовых, административных и технологических ресурсов других развивающихся стран, способных помочь им. Реализация этого потенциала будет полезной всем заинтересованным развивающимся странам, а также сократит их высокую и все возрастающую зависимость от импорта с ее потенциальными опасностями для долгосрочных глобальных продовольственных поставок и продовольственной безопасности. Совет будет активно действовать в деле поощрения поисков соответствующих методов объединения физических, технических и финансовых ресурсов в целях расширения производства продовольствия и торговли среди развивающихся стран.

## Международная торговля

18. Существенное увеличение экспортных поступлений развивающихся стран является весьма важным для того, чтобы они могли соответствующим образом финансировать свое общее экономическое развитие, импорт продовольствия и затраты на сельское хозяйство. Торговые барьеры особенно серьезно препятствуют усилиям развивающихся стран реализовать свой экономический потенциал, а также усилиям международного сообщества преодолеть спад и инфляцию и повысить общую производительность. Торговый протекционизм может также привести к напряженности между отдельными странами, и международное сообщество обязано не допустить такой напряженности.

19. Совет полностью признает, что более свободная торговля продуктами сельского хозяйства могла бы внести свой вклад в производство продовольствия и сельскохозяйственное развитие и таким образом укрепить мировую продовольственную безопасность. Относительно серьезности торговых барьеров и их последствий, в особенности в отношении новых барьеров, воздвигнутых за последнее время, существуют различные взгляды, но существует также всеобщее согласие в том, что эти барьеры следует как можно скорее и решительнее свести к минимуму, в особенности те из них, которые влияют на экспорт из развивающихся стран. Поэтому Совет призывает все страны и заинтересованные учреждения предпринять все возможные усилия для снижения торговых барьеров во всех секторах, и в особенности тех из них, которые влияют на торговлю развивающихся стран сельскохозяйственными продуктами, - для блага всех заинтересованных сторон. В этом контексте

для промышленных стран было бы целесообразным рассмотреть вопрос о принятии Общей системы преференций или ее расширении или о введении других преференций на соответствующий широкий круг сельскохозяйственных товаров, в особенности на полуфабрикаты и готовую продукцию. В том же контексте Совет призывает все страны предоставить информацию о действиях, предпринятых во исполнение пункта 64 Международной стратегии развития, соответствующим многосторонним учреждениям, которые после этого предоставят Совету резюме этой информации.

20. Доступ к продовольствию является всеобщим правом человека, вновь подтвержденным Генеральной Ассамблеей и Всемирной продовольственной конференцией, правом, которое правительства стремятся гарантировать своему населению. В этой связи многие страны подчеркивают свою убежденность, что продовольствие не должно использоваться в качестве орудия политического давления.

### Создание системы мировой продовольственной безопасности

21. Существует широко распространенное убеждение в необходимости ряда реальных мер, которые в совокупности могут составить систему мировой продовольственной безопасности, обеспечивающей стабильность мирового рынка и бесперебойность снабжения мира продовольствием, в особенности снабжения развивающихся стран по умеренным ценам и на доступных им условиях.

22. Наблюдая с беспокойством за отсутствием прогресса на переговорах о новой Конвенции по торговле пшеницей и сознавая ее важность для мировой продовольственной стратегии, Совет настаивает на скорейшем заключении такой Конвенции, которая должна включать в себя существенные экономические меры по охране интересов как экспортеров, так и импортеров, и признать необходимость особых условий для развивающихся стран.

23. Гарантированный доступ к запасам продовольственного зерна через открытые торговые каналы в период спада мирового производства является жизненно важным. Страны должны избегать принятия мер, которые могут затронуть способность развивающихся стран удовлетворять свои основные потребности в зерне и которые приводят к снижению потребления во время падения производства. Общее согласие избегать таких действий во времена продовольственных кризисов, явилось бы мощным стимулом укрепления мировой продовольственной безопасности. Совет поэтому поощряет рассмотрение этих проблем правительствами стран-производителей и стран-потребителей и готов еще раз рассмотреть этот вопрос на своей следующей сессии.

24. Действие Конвенции о продовольственной помощи было продлено до июня 1983 года на уровне 7,6 млн. тонн. Должны быть гарантированы более крупные надежные потоки продовольственной помощи, а это требует активных действий по подъему этого уровня до минимальной плановой цифры в 10 млн. тонн путем возобновления действия Конвенции на этом уровне на более длительный период. Для достижения этой цели следует активно изыскивать новых доноров, тогда как имеющиеся доноры должны рассмотреть вопрос об увеличении своих взносов.

25. Совет заявляет, что необходимо также предпринять большие усилия, чтобы достичь плановой цифры в I млрд. долл. США по согласованным обязательствам для Мировой продовольственной программы на текущее двухлетие и что должны прилагаться постоянные усилия с целью обеспечить, чтобы поступления в пользу МПП поддерживались на возможно более высоком уровне; для этой цели также требуется участие новых доноров. Международный чрезвычайный продовольственный резерв должен быть пополнен до уровня 500 000 тонн в год и в его пользу должны быть приняты гарантированные обязательства, особенно по увеличенной многосторонней продовольственной помощи на случай чрезвычайных обстоятельств. Совет поощряет и поддерживает проводимую в настоящее время работу Комитета по политике и программам продовольственной помощи по достижению этих целей в соответствии с рекомендациями, содержащимися в пункте 92 Международной стратегии развития, и готов способствовать этим усилиям.

26. Для обеспечения мировой продовольственной безопасности требуется, чтобы все страны, как страны-экспортеры, так и страны-импортеры, создали национальные резервы, если они способны делать это. Для этой цели многие развивающиеся страны должны улучшить свою систему распределения, транспортную и складскую инфраструктуру, а также управление своими резервными запасами. Дополнительная помощь для этой цели должна обеспечиваться через существующие двусторонние и многосторонние каналы, включая Мировой банк, Международный фонд сельскохозяйственного развития и все другие программы ФАО, связанные с продовольственной безопасностью и производством продовольствия, а также другими мерами, такими как многогодовые обязательства по продовольственной помощи в возможных размерах и использование этой помощи для создания национальных запасов в целях продовольственной безопасности и усиления сельскохозяйственной политики и политики развития продовольственного сектора.

27. Совет приветствует решение МВФ, принятое в ответ на предложение расширить свой финансовый механизм с целью обеспечить предоставление дополнительной помощи странам-членам, столкнувшимся с проблемами платежного баланса, вызванными неожиданными дополнительными расходами по импорту зерна. Это мероприятие окажет существенную помощь развивающимся странам и является обнадеживающим признаком того, что прогресс по другим аспектам продовольственной безопасности может быть достигнут при наличии необходимой политической воли.

## Мобилизация с целью ускорения развития

28. У Совета вызывает озабоченность то обстоятельство, что после обнадеживающего роста в 1977 и 1978 годах государственные обязательства в области продовольствия и сельского хозяйства в 1979 году снизились в результате сокращения обязательств многосторонними учреждениями, в то время как военные расходы продолжали быстро расти. По сравнению с установленной ранее потребностью в притоке внешних ресурсов, предназначенных для производства продовольствия и сельскохозяйственного производства в размере в 8,3 млрд. долл. США в ценах 1975 года только 6,2 млрд. долл. США в ценах 1979 года (4,3 млрд. долл. США в ценах 1975 года) было ассигновано для этой конкретной цели в 1979 году. Хотя основную ответственность за решение своих продовольственных проблем несут сами развивающиеся страны, такое решение потребует масштабированного расширения внешней помощи, которая по оценке секретариата ФАО к 1990 году возрастет до 12,7 млрд. долл. США (в ценах 1975 года). В этой связи Совет приветствует запланированное многосторонними учреждениями повышение обязательств в области продовольствия и сельского хозяйства.

29. Ряд развитых стран уже достиг цифры 0,7 процента валового национального продукта 3/, предназначенного на помощь развитию, или превзошел ее; другие страны заявили о своем намерении добиться существенного увеличения своей помощи. Кроме того ряд членов ОПЕК коллективно и индивидуально выделяют на помощь развитию значительную часть своего ВВП. Все развитые страны должны проявить новую решимость для скорейшего достижения задания в размере 0,7 процента ВВП, а другим донорам следует проявить такую же решимость предпринять дополнительные усилия в поддержку продовольственных программ в развивающихся странах.

30. Внести свой вклад в ликвидацию голода обязаны все. Для достижения этой цели Совет предлагает, чтобы каждая из стран, способных внести такой вклад, обеспечила дальнейшее укрепление своей собственной национальной стратегии поддержки, которая должна охватывать все стороны мировых продовольственных проблем, включая помощь развитию, торговую политику и вопросы мировой продовольственной безопасности. В этой связи такие страны и соответствующие международные учреждения поощряются к проведению анализа своей политики поддержки продовольственного и сельскохозяйственного секторов развивающихся стран и к информации Совета о результатах такого анализа. Формулировка и реализация национальных стратегий поддержки должна будет обеспечиваться соответствующими мерами содействия в каждой отдельной стране.

---

3/ Как было утверждено Генеральной Ассамблеей на ее седьмой специальной сессии (резолюция 3362 (S-VII)) и как об этом говорится в пункте 20 Манильского коммюнике, принятого Советом на его третьей сессии (см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 19 (A/32/19)).



31. В рамках общих усилий по оказанию помощи особое внимание следует уделять нуждам стран с низким доходом и продовольственным дефицитом и особенно наименее развитых стран. Продовольственное положение в этих странах, в особенности в Африке, является причиной серьезного беспокойства, так как оно вызывает большие трудности у их населения и создает потребность в импорте, которую они не в состоянии удовлетворить. Поэтому Всемирный продовольственный совет должен стремиться внести положительный вклад в предстоящую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

32. Как Международный фонд сельскохозяйственного развития, так и Международная ассоциация развития до настоящего времени играли особую важную роль в обеспечении капиталовложений в технику и прочих инвестиций в продовольственный сектор, в особенности в странах с низким доходом. Поэтому теперь в период роста продовольственного дефицита и спадов мировой экономики, что ограничивает возможности стран с низким доходом мобилизовать ресурсы другими путями, Совет призывает международное сообщество предпринять максимальные усилия с целью добиться достаточного и своевременного пополнения МФСХР и МАР. По этому поводу следует заметить, что ресурсы МФСХР должны пополняться на непрерывной и справедливой основе, как это будет рекомендовано Советом управляющих на уровне, достаточном для выполнения целей Фонда с учетом растущих нужд развивающихся стран во внешних ресурсах.

#### Роль Всемирного продовольственного совета

33. Совет напоминает о полученных им от Генеральной Ассамблеи полномочиях по обеспечению координации политики по всем продовольственным вопросам и проведению мероприятий по выполнению принятых решений, а также по проведению анализа основных проблем и политических вопросов и предлагаемых или предпринимаемых шагов по их разрешению и по представлению рекомендаций относительно соответствующих коррективных мер. Сознавая всю тяжесть возлагаемой на него ответственности, Совет полон решимости продолжать свою роль координатора и стимулятора политики в мобилизации усилий для более активной борьбы с голодом.

34. В соответствии со своим мандатом Совет дает распоряжение своему секретариату собрать к следующей сессии всю возможную информацию о работе, выполняемой международными учреждениями в продовольственном секторе Африки, выяснив в первую очередь вопрос, достаточно ли делается для разрешения продовольственной проблемы Африки. Секретариат должен максимально использовать уже проведенные исследования.

35. Правительства и учреждения могут многое сделать и в индивидуальном порядке в целях ликвидации голода. Много может быть также сделано совместными усилиями, например, в помощь национальным продовольственным стратегиям, планам и системам, или мерами по значительному укреплению организационных мероприятий для обеспечения продовольственной безопасности, Совет будет активно выдвигать продовольственные вопросы на всех соответствующих международных совещаниях, включая предстоящую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. В этой связи он предлагает всем

своим членам, чьи страны будут присутствовать на совещании глав правительств Британского содружества наций, которое должно состояться в Австралии в этом году, обеспечить, чтобы содержащиеся в настоящем докладе выводы наряду с выводами совещания министров сельского хозяйства стран Британского содружества наций в Дакке, состоявшегося в феврале 1981 года, были доведены до сведения участников этого совещания.

36. Поставленные в области продовольствия цели теснейшим образом связаны с общей стратегией развития и находятся под непосредственным воздействием международного экономического климата. Конструктивные действия для разрешения продовольственных проблем занимают центральное место в Международной стратегии развития: ощутимый прогресс в этой области мог бы оказать значительное влияние на перспективы достижения прогресса в других областях, охватываемых Международной стратегией развития, и на перспективы глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития. Поэтому министры предлагают Председателю Совета довести эти выводы до сведения встречи в верхах Север-Юг, которая должна состояться в Мехико в этом году, чтобы безотлагательные продовольственные вопросы могли бы быть рассмотрены на этом форуме.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ  
ОТЧЕТ О РАБОТЕ СОВЕТА

## ГЛАВА I

### ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

#### А. Открытие сессии

1. Седьмая сессия Всемирного продовольственного совета на уровне министров была проведена в г. Нови Сад, Югославия, в период с 25 по 29 мая 1981 года. Сессии предшествовало Подготовительное совещание в Риме, состоявшееся 21-24 апреля 1981 года.
2. На посвященном открытию сессии заседании, проходившем в Сербском национальном театре 25 мая 1981 года, с заявлением выступил Его Превосходительство г-н Артуро Р. Танко мл., министр сельского хозяйства Филиппин, срок полномочий которого в качестве Председателя Всемирного продовольственного совета истек. С приветственным заявлением выступил Его Превосходительство г-н Бронислав Иконич, заместитель Председателя Федеративного исполнительного совета Социалистической Федеративной Республики Югославии. Его Превосходительство distinguished Франциско Мерино Рабаго, министр сельского хозяйства и водных ресурсов Мексики, сделал заявление в качестве вновь избранного Председателя Всемирного продовольственного совета. Его Превосходительство г-н Сергей Крайгер, Председатель Президиума Социалистической Федеративной Республики Югославии, выступил с речью перед Советом. Исполнительный директор Совета зачитал личное послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Курта Вальдхайма. Его Превосходительство г-н Сайед А. Марей, помощник президента Арабской Республики Египет и первый Председатель Всемирного продовольственного совета, выступил с заявлением перед Советом. Было зачитано также послание Совету Генерального директора Международной организации труда.
3. В своем заявлении г-н Артуро Р. Танко мл. сказал, что без продовольствия нет свободы, нет человеческого достоинства, нет торжества духа. Он высказал сожаление по поводу такого факта, что миллионы людей все еще страдают от голода и недоедания и предупредил, что в голодном мире не может быть ни мира, ни прогресса. Он выразил надежду, что голос разума одержит победу, и продовольствие не будет использовано в качестве политического орудия. Он выразил уверенность в том, что прогрессивно растущая политическая воля позволит искоренить голод и недоедание к концу настоящего столетия.
4. Заместитель Председателя Федеративного исполнительного совета Социалистической Федеративной Республики Югославии, приветствуя членов Всемирного продовольственного совета, напомнил о том, что до сих пор был достигнут лишь небольшой прогресс в деле осуществления поставленных Всемирной продовольственной конференцией 1974 года целей относительно сокращения масштабов голода в течение десятилетия. Он подчеркнул, что сотрудничество должно развиваться в духе нового международного экономического порядка.

5. Вновь избранный Председатель Всемирного продовольственного совета г-н Франциско Мерино Рабато сказал, что был достигнут незначительный прогресс в сокращении масштабов бедности и недоедания, от которых так или иначе в настоящее время страдают около 2 млрд. людей в более чем 100 странах. Вызывает беспокойство тот факт, что обнаруживается самодовольство перед лицом столь тревожной ситуации. Он выразил надежду, что посредством справедливого сотрудничества между народами самообеспеченность в области продовольствия станет действительностью для всех народов. Он сказал, что теперь наступил момент подтвердить принятые шесть лет назад обязательства искоренить голод, ибо бедняки мира ожидают, что декларированные тогда принципы будут осуществлены без дальнейших отсрочек. Он призывал к существенному увеличению потока ресурсов для поддержки этих обязательств, для достижения самообеспеченности и для сокращения растущей зависимости развивающихся стран от импорта продовольствия.

6. Председатель Президиума Социалистической Федеративной Республики Югославии в посвященном открытию сессии выступлении сказал, что сессия Совета проходит в весьма трудные времена, когда мир, хотя и питает надежды на лучшее будущее, однако испытывает большую тревогу. Весьма трудно понять, заметил он, что, хотя человеческий разум способен приспособлять окружающую среду к потребностям человека, в современном мире все еще имеются миллионы людей, страдающих от голода. Наличие голода и все расширяющийся разрыв между развитыми и развивающимися странами являются угрозой миру. Решение продовольственной проблемы неразрывно связано с борьбой за упрочение мира и укрепление международного сотрудничества, с отказом от применения силы в международных отношениях, с борьбой против остатков колониализма и апартеида, против вмешательства в дела других стран, а также с установлением нового международного экономического порядка. По его мнению, гонка вооружений является препятствием на пути экономического развития и увеличения производства продовольствия; он призвал международное сообщество мобилизовать все силы и необходимые ресурсы для ликвидации голода.

7. Исполнительный директор Совета зачитал личное послание Совету Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь считает жизненно важным, чтобы Всемирный продовольственный совет занялся в начале третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций вопросом приведения глобальной продовольственной стратегии в соответствие с требованиями, с тем чтобы обратить вспять рост неравновесия в мировом производстве продовольствия, в потреблении и торговле продовольствием, а также для того, чтобы разрешить проблемы растущих масштабов голода и недоедания в развивающихся странах. Поэтому он приветствовал инициативу Совета включить продовольственную проблему в контекст Международной стратегии развития в качестве основного пункта ее повестки дня. Он выразил озабоченность по поводу сокращения в 1979 году в реальном выражении предоставляемой помощи на льготных условиях продовольственному сектору и сельскому хозяйству, но добавил, что фактически наблюдается общая озабоченность и определенная степень международной солидарности в отношении продовольственных проблем. Прогресс в деле разрешения

продовольственной проблемы мог бы, конечно, оказаться своевременным толчком к осуществлению по достижению целей Международной стратегии развития и мог бы способствовать установлению нового международного экономического порядка. Он подчеркнул необходимость постоянно и последовательно проявлять решимость при осуществлении политики, которая положит конец этому многовековому бедствию, каковым является голод.

8. В своем заявлении г-н Сайед А. Марей отметил, что Всемирная продовольственная конференция 1974 года вызвала большой интерес, он также выразил озабоченность по поводу проблемы голода. Конференция призвала к учреждению Всемирного продовольственного совета для эффективного принятия мер с целью выполнения ее резолюций и к созданию Международного фонда сельскохозяйственного развития и комитетов по продовольственной помощи и продовольственной безопасности. Он отметил, что хотя правительства придадут первостепенное значение проблемам продовольствия и сельского хозяйства и хотя некоторые развивающиеся страны достигли похвального прогресса, общая картина остается тревожной, особенно в Африке, и что поставленные Всемирной продовольственной конференцией цели не были достигнуты. Действительной проверкой прогресса в продовольственной области является определение того, уменьшилось ли число страдающих от голода людей. Он напомнил о тупике, в который зашло создание нового международного экономического порядка и о безуспешности одиннадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Он призвал правительства поддерживать Всемирный продовольственный совет в его усилиях выполнить возложенную на него международным сообществом миссию.

## В. Члены Совета

9. В настоящее время в состав Совета входят следующие 36 государств:

Аргентина***	Япония***
Австралия**	Либерия*
Бангладеш**	Мексика*
Барбадос**	Никарагуа**
Ботсвана*	Норвегия***
Канада*	Пакистан***
Колумбия*	Филиппины**
Египет***	Румыния**
Эфиопия*	Руанда***
Франция***	Сенегал**
Федеративная Республика Германии**	Судан**
Гана**	Таиланд*
Гаити***	Союз Советских Социалистических Республик**
Гондурас**	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*
Венгрия***	Соединенные Штаты Америки*
Индия*	Югославия*
Индонезия***	Заир***
Ирак*	
Италия***	

---

\* Срок членства истекает 31 декабря 1981 года.

\*\* Срок членства истекает 31 декабря 1982 года.

\*\*\* Срок членства истекает 31 декабря 1983 года.

## С. Участники

10. На сессии присутствовали все члены Совета, кроме Барбадоса и Либерии.

11. Кроме того, были представлены следующие государства и организации:

### Государства, не являющиеся членами Совета

Афганистан	Конго
Алжир	Куба
Ангола	Кипр
Бельгия	Дания
Бразилия	Финляндия
Чили	Гамбия
Китай	Германская Демократическая Республика
Коморские Острова	

Греция  
Гватемала  
Гвинея  
Гайана  
Ватикан  
Иран  
Кения  
Ливийская Арабская Джамахирия  
Малави  
Мальдивские Острова  
Марокко  
Нидерланды  
Нигерия  
Португалия

Корейская Республика  
Самоа  
Сьерра-Леоне  
Сомали  
Шри Ланка  
Швеция  
Тунис  
Уганда  
Объединенная Республика  
Камерун  
Объединенная Республика Танзания  
Венесуэла  
Йемен  
Замбия

### Организация Объединенных Наций

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле  
и развитию  
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию  
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей  
среде  
Программа развития Организации Объединенных Наций  
Мировая продовольственная программа  
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных  
Наций по делам беженцев

### Специализированные учреждения

Международная организация труда  
Продовольственная и сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций  
Международная организация Объединенных Наций по вопросам  
образования, науки и культуры  
Всемирный банк  
Международный фонд сельскохозяйственного развития

### Межправительственные организации

Африканский банк развития  
Арабская федерация продовольственного производства  
Европейское экономическое сообщество  
Межамериканский банк развития  
Межамериканский институт по сотрудничеству в сельском  
хозяйстве  
Международный совет по пшенице  
Организация экономического сотрудничества и развития  
Постоянный межгосударственный комитет по борьбе с  
засухой в Сахели



## Неправительственные организации 4/

Всемирная служба церквей  
Промышленный совет по развитию  
Международная федерация производителей сельскохозяйственных  
продуктов  
Международная федерация по вопросам национальной экономики  
Международная служба по национальным сельскохозяйственным  
исследованиям  
Всемирный конгресс молодежи по продовольствию и развитию

### D. Должностные лица

I2. На первом заседании сессии 25 мая 1981 года при единодушном одобрении были избраны следующие должностные лица:

Председатель: г-н Франциско Мерино Рабаго (Мексика)

#### Заместители

Председателя: г-н Соедарсоно Гадисапоестро (Индонезия)  
г-н Роберт Сагна (Сенегал)  
г-н Думитру Василиу (Румыния)

Докладчик: г-н Аге Ботнер (Норвегия)

### E. Повестка дня

I3. Совет утвердил следующую повестку дня сессии (WFC/1981/2):

1. Открытие сессии
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
4. Продовольствие в контексте Международной стратегии развития: меры по ускорению осуществления.
5. Роль Всемирного продовольственного совета и предлагаемая последующая деятельность.
6. Доклад Совета Генеральной Ассамблее.

### F. Документация

14. Представленные на рассмотрение сессии документы перечислены в приложении П к настоящему докладу.

---

4/ Некоторые межправительственные и неправительственные организации получили статус специальных наблюдателей в соответствии с правилом 63 правил процедуры Совета.

## ГЛАВА II

### ПРОДОВОЛЬСТВИЕ В КОНТЕКСТЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ СТРАТЕГИИ РАЗВИТИЯ: МЕРЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ УСКОРЕННОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

15. Всемирный продовольственный совет обсудил пункт 4 повестки дня на основе политических документов WFC/I98I/3 и Add.1 и ряда информационных документов, перечисленных в приложении II. Обсуждение Советом методов ускорения реализации продовольственных мер в контексте Международной стратегии развития на третье десятилетие развития Организации Объединенных Наций было открыто Исполнительным директором Совета.
16. Исполнительный директор указал, что обсуждение Советом этого вопроса происходит в критический момент. Перспективы мировой экономики никак не радостные. Продовольственная ситуация в обширных районах развивающегося мира вызывает опасения, число хронически недоедающих возрастает, а в большей части Африки ситуация приняла кризисные масштабы. Международно согласованные целевые показатели по производству продовольствия и соответствующим притокам капиталовложений далеко не достигнуты. Меры по обеспечению продовольственной безопасности остаются весьма недостаточными, а число непредвиденных чрезвычайных случаев продолжает возрастать.
17. Одновременно более широкое распространение получает и осознание того, что продовольственный вопрос является центральным для развития. Такое более широкое осознание и понимание должны быть претворены в решительные действия, если мы хотим добиться, чтобы мечта, впервые высказанная на Всемирной продовольственной конференции — искоренить голод, как предполагалось в течение десяти лет — осуществилась хотя бы к концу текущего столетия. Исполнительный директор представил на рассмотрение министров-членов Совета ряд предложений по политическим акциям, направленным на достижение этой цели.
18. Прошлая работа Совета показала три основных направления, по которым должны осуществляться действия, необходимые для прогресса в борьбе с голодом, а именно:
- а) более всесторонние меры, являющиеся частью национальной политики, направленные на усиление самостоятельности в области продовольствия и на его более справедливое распределение в наиболее нуждающихся регионах;
  - б) форсирование усилий по поддержке со стороны всех стран и учреждений и обеспечение соответствующих ресурсов для такой поддержки и их полной достаточности; и
  - с) усовершенствование системы мировой продовольственной безопасности путем увеличения числа как открытых каналов международной торговли, так и соглашений по основным мерам поддержки.

19. Исполнительный директор указал на то, что соответствующие политические меры были одобрены Рабочей группой по перспективному планированию и главами учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций в качестве основы для контроля за реализацией Международной стратегии развития. Они обеспечили министрам рабочую основу для соответствующих выводов и обеспечения руководящих указаний по разрешению продовольственных вопросов в контексте как Международной стратегии развития, так и глобальных переговоров.

20. При обсуждении этого пункта повестки дня было высказано согласие с изложенной Исполнительным директором оценкой мировой продовольственной ситуации и ограничительных факторов, затрудняющих эффективную реализацию новой Международной стратегии развития. Делегаты выразили свое удовлетворение тем, что отдельные страны и учреждения повысили приоритет продовольственных проблем, а также более высокой степенью договоренности относительно того, что эти проблемы могут и должны послужить исходным моментом для первоначального толчка, необходимого, чтобы приступить к глобальным переговорам, и что это может послужить объединяющим элементом ускорения прогресса по всем проблемам Международной стратегии развития.

21. Многие делегаты одобрили политическую роль Всемирного продовольственного совета и его программный подход к разрешению продовольственных проблем.

22. Совет выразил свое согласие с тем, что если мы хотим добиться важнейшей цели Международной стратегии развития — искоренения голода к концу нашего века, — для этого необходимо удвоить интенсивность взаимно поддерживающих друг друга национальных и международных действий. Совет подчеркнул, что достижение вышеназванной цели и укрепление системы мировой продовольственной безопасности в первую голову зависит от коллективного укрепления национальной продовольственной безопасности. Было высказано мнение, что решимость развивающихся стран самостоятельно разрешить свои продовольственные проблемы находит свое наиболее определенное выражение во все более широко распространяющейся убежденности в необходимости обеспечения высокого политического приоритета комплексным национальным мерам посредством продовольственных стратегий, систем или планов, усиливающих внешнюю поддержку таких акций. Наряду с этими мерами необходимо организовать достаточные международные мероприятия для разрешения проблем мировой продовольственной безопасности.

23. Многие делегаты высказались в том смысле, что Совет должен обеспечить сильный политический импульс процессу заключения прочных международных соглашений по ряду ключевых вопросов, которые усовершенствовали бы систему продовольственной безопасности на 1980 годы. Была подчеркнута возможность институциональных и политических реформ в отдельных странах и учреждениях, занимающихся развитием, и перестройки структуры системы развития и международной экономики посредством глобальных переговоров.

24. Было указано на то, что многие решения в областях, кажущихся несвязанными с продовольствием и сельским хозяйством, в действительности оказывают значительное влияние на те или другие аспекты этого сектора.

25. Было отмечено общее согласие с тем, что реализация глобальной стратегии решения продовольственных проблем мира требует воли и решимости всех заинтересованных сторон. Координированные действия по мобилизации и организации этой воли сами по себе являются критической частью Международной стратегии развития и глобальных переговоров. Такая координация и представляет собой действительную роль Всемирного продовольственного совета.

26. Ряд делегатов выразил свое согласие с предложениями Группы 77, изложенными в приложении к Докладу подготовительного совещания седьмой сессии (WFC/I98I/I4, приложение II).

## А. Области для критических национальных акций

27. В целях привлечения внимания к критическим приоритетам Международной стратегии развития в области производства продовольствия и национальной продовольственной безопасности Исполнительный директор напомнил инициативы, предпринятые Всемирным продовольственным советом на его четвертой 5/ и пятой 6/ сессиях, состоявшихся в Мехико и Оттаве и направленные на поощрение более тщательного комплексного национального продовольственного планирования с помощью тех или иных форм продовольственной стратегии, плана или системы. К настоящему времени такой подход получил широкое признание в качестве средства эффективного разрешения продовольственных проблем и прямой увязки решений о капиталовложениях с изменениями в политике, необходимыми для достижения перспективных целей в области продовольствия. Наличие продовольственных стратегий облегчает задачи притока внешних ресурсов в пределах приоритетов, при соблюдении которых развивающаяся страна и представление ее правительства о потребностях страны в продовольствии остаются в центре процесса развития.

28. Глубоко ощущавшуюся необходимость удовлетворила инициатива Совета, направленная на усиление интеграции национального продовольственного планирования и предпринятая как раз тогда, когда наблюдалась все возрастающая неудовлетворенность как чрезмерно раздробленными чисто техническими методами продовольственного планирования, так и общими резолюциями относительно широких глобальных и региональных целей, которые при всей их похвальности мало способствовали реализации продовольственных планов в национальных масштабах. Такой комплексный или системный подход национальных правительств рассматривается в качестве императива решения их продовольственных проблем.

29. Широкий и положительный отклик на инициативу Совета в области продовольственной стратегии со стороны более 40 развивающихся стран, около 20 развитых стран и со стороны учреждений, занимающихся помощью развитию, укрепляет убежденность Совета в том, что он находится на правильном пути к мобилизации усилий как в области политики, так и в области помощи, достаточных для разрешения национальных продовольственных проблем и проблем голода.

30. В соответствии с решениями шестой сессии Совета, состоявшейся в Аруше, о направлении значительных усилий в эту область он организовал рабочие группы на уровне министров и руководящих работников, активно занятых подготовкой продовольственных стратегий. Исполнительный директор доложил о совещании, организованном в ноябре 1980 года

---

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 19 (A/33/19 и Corr.1).

6/ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 19 (A/34/19).

совместно с правительством Нидерландов для 20 африканских стран, и об аналогичном совещании, организованном в феврале 1981 года совместно с мексиканским правительством и Межамериканским банком развития для 21 латиноамериканской страны и стран Карибского бассейна.

31. На этом совещании министры латиноамериканских стран в еще более решительных выражениях, чем сам Всемирный продовольственный совет, заявили, что "не может быть сомнения в том, что разрешение продовольственной проблемы требует подготовки каждой страной ясной и последовательной продовольственной стратегии, которая предотвратит распыление усилий и явится выражением политической решимости соответствующего правительства".

32. Для стратегий достижения большей самообеспеченности в области продовольствия и сокращения масштабов голода и недоедания особо важными являются политические меры и программы, увязывающие производство и потребление. Всемирный банк и МФСР продолжали продвигаться в направлении разработки проектов, которые помогали бы мелким производителям и оказали максимальное воздействие на питание.

33. Однако Исполнительный директор указал на необходимость активизировать усилия, чтобы обеспечить достаточное количество продуктов питания для большого числа неимущих, страдающих от недоедания как в сельских местностях, так и в городах. Поэтому планы развития и продовольственные планы должны принимать во внимание возможности получения работы и непосредственное вмешательство в потребление, учитывая при этом программы продовольственной помощи и право на нее, а также меры по обеспечению питанием детей и дополнительные меры по обеспечению питанием страдающих от серьезного недоедания.

34. Проведение дополнительной работы по мерам, связанным с правом на продовольствие, было рекомендовано Всемирным продовольственным советом на его шестой сессии и одобрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 35/68 от 5 декабря 1980 года. Секретариат продолжает совместно с заинтересованными правительствами изучать эффективные способы обеспечения наличия продуктов питания для голодных в контексте расширения национальных усилий по производству продовольствия. Все возрастающая зависимость от импорта продовольствия и продовольственной помощи может быть ликвидирована только с помощью таких средств. Тенденции к преувеличению или к приуменьшению оценок потребности в продовольственной помощи на 80-е годы, независимо от анализа ее воздействия на стимулирование национального производства и его программы - не в интересах развивающихся стран. Крайне необходимым является более всесторонний подход к этой проблеме.

35. Исполнительный директор далее подчеркнул необходимость сосредоточить национальные усилия и международную поддержку (в пределах системного подхода к продовольственной проблеме) на техническом развитии и связанных с ним политических и инвестиционных мероприятиях, способных относительно быстро начать приносить доходы, одновременно подготавливая крупные мероприятия по развитию инфраструктуры, необходимые для многих стран, в первую очередь в Африке.

36. Исполнительный директор указал, что соответствующие национальные действия являются центром проблемы продовольственной безопасности, и первоочередной задачей развивающихся стран является ускорение распределения и искоренения голода и недоедания.

37. Это не такая простая задача, и развивающимся странам потребуется все возможное поощрение и конкретная помощь для ее осуществления. Это означает усиленную материальную поддержку продовольственной стратегии и инвестиционных проектов развивающихся стран, а также интенсивные усилия в области соответствующей подготовки кадров для выполнения и дальнейшей разработки планов и управления проектами. В частности, должна постоянно поддерживаться помощь в целях развития в области продовольствия и сельского хозяйства, чтобы свести к минимуму последствия ее падения в 1979 году, и она должна постепенно повышаться каждой страной, способной сделать это в качестве части ее общей программы помощи развитию. Активизированные усилия в пользу наименее развитых стран являются первоочередной задачей, которая должна пользоваться поддержкой всех стран и организаций, способных оказать им помощь.

38. Совет выразил удовлетворение широкой поддержкой, оказываемой правительствами и учреждениями национальным продовольственным стратегиям, планам и системам в качестве целостной части национальных усилий по развитию. Было выражено удовлетворение относительно региональных рабочих групп по подготовке и реализации национальных продовольственных стратегий. Несколько делегатов предложили, чтобы Совет организовал такие группы также в других регионах, сосредоточив внимание на главных продовольственных вопросах, планировании продовольственного сектора и экономических потребностях. По их мнению, это облегчило бы обмен опытом и оценку прогресса в отношении отдельных национальных стратегий и их эффективной поддержки. Концепция постранных продовольственных стратегий получила полную поддержку со стороны Европейского экономического сообщества, которое выразило также свое общее согласие с основным направлением политических предложений Совета.

39. Многие делегаты подчеркивали, что, хотя развивающиеся страны могут расширить производство продовольствия с помощью согласованных политических и программных мероприятий, и ряд стран уже организует эти мероприятия, их усилия не могут увенчаться успехом без расширенной поддержки содействием извне. По мнению других делегатов, подготовка национальных производственных стратегий облегчит расширение притока внешних ресурсов.

40. По мнению большинства делегатов, искоренение широко распространенного голода и недоедания потребует принятия всеми странами ясного обязательства расширить свои капиталовложения в продовольственный сектор и содействовать его развитию. Значительное число делегатов от развитых стран выразили свое намерение расширить свою помощь выделением ресурсов, возрастающая доля которых должна будет использоваться на производство продовольствия в развивающихся странах. Один делегат подчеркнул необходимость более значительных усилий в этой области, даже если это будет означать реорганизацию приоритетов и отвлечение и без того скудных ресурсов из других секторов.

41. Дискуссия была сосредоточена на ряде ключевых политических мероприятий, которые могли бы в ближайшей перспективе внести свой вклад в расширение производства продовольствия и более совершенную организацию потребления. Была также подчеркнута необходимость в значительных капиталовложениях, предназначенных для ликвидации проблемы голода в более отдаленной перспективе. По мнению многих делегатов, производство основных продовольственных культур для внутреннего потребления может и должно быть расширено с помощью стимулирования политикой цен и поддержки земледельцев ресурсами и техникой. Соответствующие мероприятия были бы связаны с комплексным использованием техники, необходимыми для производства ресурсами и кредитом, технически ориентированными программами с разделением рисков и соответствующими государственными услугами, например, дополнительными услугами и усовершенствованием инфраструктуры сбыта.

42. В отношении необходимости сохранения роста продовольственного производства в развивающихся регионах в промежуточной и более отдаленной перспективе многие делегаты указывали на то, что такого сохранения можно добиться только с помощью социально-экономического преобразования традиционных систем производства, обеспечения доступа к земле, реорганизации устаревших форм землепользования и уделения особого внимания мелким сельским хозяйствам и нуждам занятых в производстве женщин. Это уже признано в нескольких странах, предпринявших серьезные меры в отношении реформ, ведущих к большему участию в сельскохозяйственной деятельности мелких сельских хозяйств и производственных кооперативов.

43. Ряд делегатов подчеркивали, что национальные политические мероприятия для этой цели, требующие значительного напряжения сил, особенно в области развития земельных и водных ресурсов, должны будут сопровождаться новыми крупными капиталовложениями в инфраструктуру. Некоторые делегаты привлекли внимание к оценкам ФАО в отношении потребности в таких капиталовложениях: более 28 млрд. долл. США ежегодно к 1990 году. То же исследование ФАО оценило общую потребность во внешнем содействии в области продовольствия и сельского хозяйства в 12,7 млрд. долл. США (в ценах 1975 года) к 1990 году.

44. Ряд делегатов обратили внимание на воздействие энергетических затрат на производство продовольствия, в особенности в той мере, в какой оно связано с удобрениями и другими вводимыми ресурсами. Расширение производства продовольствия развивающимися странами потребует наличия и по умеренным ценам достаточного количества связанных с использованием энергии вводимых ресурсов. Ряд делегатов обратили внимание Совета на необходимость изучить меры по осуществлению международных действий с целью обеспечения необходимых для производства ресурсов по умеренным ценам.



45. Несколько делегатов указали на то, что решения Всемирной конференции по земельной реформе и сельскохозяйственному развитию <sup>7/</sup> были основаны на исходной общественной ситуации, из которой вытекают условия производства продовольствия и условия питания. Поэтому для стран, рассматривающих подготовку национальных продовольственных стратегий, имеют важность последствия этой Конференции.

46. Было высказано мнение, что дальнейшее расширение национальных возможностей для научно-исследовательской работы в области сельского хозяйства является жизненно важной необходимостью для поддержки развития сельского хозяйства. Многие делегации приветствовали учреждение Международной службы содействия национальным сельскохозяйственным исследованиям и заявили о том, что они с нетерпением ожидают ее вклада в расширение усилий развивающихся стран в исследовательской области. В этой связи члены Совета призвали Консультативную группу по международным сельскохозяйственным исследованиям рассмотреть возможность распространения своей деятельности на новые области, представляющие интерес для развивающихся стран.

47. Несколько делегаций призвали к повышению приоритета исследований в области производства различных культур, помимо риса и пшеницы, например, маниоки и сорго.

48. Большинство делегатов считают необходимым активизировать национальные и международные усилия по подготовке национальных кадров, занимающихся вопросами продовольственной политики, а также подготовки и реализации проектов, поскольку данный вопрос тесно связан с предыдущими вопросами. Было заявлено о поддержке дальнейшему укреплению подготовки руководящих кадров в области продовольствия и сельского хозяйства, обеспечению дополнительных услуг на низовом уровне и созданию центров связи в сельских местностях, в особенности в Африке. Представитель Программы развития Организации Объединенных Наций указал на особое значение расширения технического содействия подготовке кадров и созданию различных институтов в продовольственно-сельскохозяйственном секторе.

49. Несколько делегатов указали на необходимость приложить все возможные усилия, чтобы предотвратить наблюдающуюся в настоящее время утечку квалифицированных специалистов сельского хозяйства из развивающихся стран в развитые.

50. Совет обсудил необходимость обеспечить высокий приоритет потреблению продовольствия и политике питания, как к этому призывает его Международная стратегия развития, в которой говорится, что усилия по производству и распределению продовольствия должны обеспечить наличие продовольственных ресурсов для тех, кто потребляет недостаточное количество калорий. Ряд делегатов подчеркнули важность анализа политики субсидирования потребительских цен с целью более непосредственного содействия сокращению масштабов голода. Всеобщее признание получила необходимость взаимоувязки всех сторон общественной и экономической политики и мер, воздействующих на производство, потребление и распределение продовольствия, а также на доходы и занятость. Несколько делегатов считают изменение условий торговли между сельскохозяйственным и несельскохозяйственным секторами необходимым для стимулирования производства продовольствия и сельскохозяйственного развития.

<sup>7/</sup> См. сноску 2.

51. Многие делегаты подчеркивали, что обеспечение большего наличия продовольствия и совершенствование распределения его запасов требуют значительных капиталовложений в инфраструктуру транспорта, складирования и связанных с ними мер по обеспечению продовольственной безопасности. Международная стратегия развития требует организации дополнительных программ и выделения дополнительных ресурсов в этих областях; это требование получило всеобщую поддержку.

52. Представители от разных стран и учреждений, занимающихся развитием, вновь заявили о своей поддержке комплексного планирования в области продовольствия, используемого в качестве практического механизма распределения капиталовложений. Многие делегаты считают, что Совет должен играть центральную роль в обеспечении необходимой внешней поддержки.

53. В своем послании сессии Совета Генеральный директор МОТ решительно поддержал кардинальную роль национальных производственных стратегий развития, сочетающей в себе политические и программные меры в области производства продовольствия, распределения и потребления с повышением занятости и более широким распределением доходов. Он указал на то, что Административный совет МОТ недавно подчеркнул необходимость упрочения взаимозависимости как между поддержкой капиталовложениями, продовольствием и техникой, так и мобилизацией дополнительных ресурсов для развития с целью искоренения голода и нищеты; он одобрил также поддержку Административным советом участия МОТ в анализе национальных продовольственных стратегий.

54. Представитель ФАО указал, что прочную основу мировой продовольственной безопасности составило бы ускорение производства продовольствия в развивающихся странах. Решающей для решения этой задачи является способность развивающихся стран к мобилизации ресурсов и их вложение в сельское хозяйство; ФАО с помощью своего Инвестиционного центра выявляет инвестиционные проекты в области продовольствия и сельского хозяйства и способствует мобилизации источников их фондирования. Представитель ФАО указал также на то, что его организация через свою службу содействия планированию помогает отдельным странам в совершенствовании их национальных возможностей планирования, разработки политики и формулировки стратегий в области продовольствия и сельского хозяйства.

55. Представитель ЮНЕП заявил, что расширение производства продовольствия в странах продовольственного дефицита, которое было бы постоянным, требует значительного расширения международного сотрудничества в обращении с окружающей средой и в оценке, контроле, сохранении и восстановлении почвы, воды, лугов, пастбищ и лесов в качестве важной основы любой продовольственной системы.

## В. Международная торговля и всемирная продовольственная безопасность

### Международная торговля

56. Председатель Совета в своих вступительных замечаниях подчеркнул, что международная торговля является важным элементом мировой продовольственной проблемы. Отметив сложность проблем, связанных с торговлей продовольствием, на которую оказывают влияние факторы, выходящие за пределы продовольственной проблемы как таковой, он в дальнейшем подчеркнул дополнительные трудности, вытекающие из угрозы использования продовольствия в качестве политического орудия, что является неприемлемым.

57. Исполнительный директор еще раз высказал точку зрения, что расширение экспорта из развивающихся стран как сельскохозяйственных, так и других продуктов имеет большую важность для экономического роста этих стран и для разрешения их продовольственных проблем, поскольку такое расширение обеспечивает их средствами финансирования собственного развития. Ввиду этого он предложил, чтобы Совет дал рекомендации относительно новых усилий по либерализации импорта продукции развивающихся стран, в особенности той продукции, которую они способны эффективно производить по конкурентоспособным ценам; эти усилия должны быть приложены соответствующими организациями, которым поручено ведение переговоров.

58. Было достигнуто всеобщее согласие в том, что протекционизм отрицательно сказывается на способности развивающихся стран к расширению своего экспорта и финансированию своего экономического развития. Было указано на то, что одна треть экспорта из Северной Америки и Европы и половина японского экспорта в настоящее время направляется в развивающиеся страны, которые должны во все большей степени рассматриваться как будущие рынки развитых стран. По мнению большинства делегаций, разумный эгоизм и здравый смысл диктуют обеспечение более свободного и надежного доступа экспорту из развивающихся стран на рынки развитых стран, и это может оказаться фактором первостепенной важности в расширении международной торговли на благо всех стран в ближайшие годы. Вместо этого, по мнению стран, принадлежащих к разным группам, усиление протекционизма ограничивает эффективность производства и способствует инфляции и безработице во всем мире. Большинство делегаций высказалось за осуществление конкретных практических шагов, которые позволили бы компаративным преимуществам находить свое проявление в росте мировой торговли, что стимулировало бы производительность. По мнению этих делегаций, отказ сделать это приговорил бы международное сообщество к институализации неэффективного распределения ресурсов, что сказалось бы на потенциале его роста.

59. Различные ораторы от развитых и развивающихся стран высказали мнение, что последний раунд многосторонних торговых переговоров ГАТТ не увенчался успехом в плане обеспечения значительных результатов по либерализации торговли, и в особенности торговли сельскохозяйственными продуктами; поэтому некоторые делегации восприняли этот раунд как возможность, упущенную международным сообществом. Однако другие

члены Совета и представитель ЕЭС придерживаются мнения, что многосторонние торговые переговоры выполнили важную задачу; они высказали свое удовлетворение их результатами.

60. Некоторые страны предложили, чтобы Совет рекомендовал начать новые торговые переговоры, сосредоточенные на вопросах торговли сельскохозяйственной продукцией, и чтобы отдельные страны и соответствующие международные организации рассмотрели новые пути к понижению торговых барьеров, в особенности влияющих на торговлю продуктами сельского хозяйства и на торговлю развивающихся стран. Однако, по мнению других делегаций, необходимость вступления в новые многосторонние торговые переговоры отсутствует, так как только недавно был завершен их длительный и сложный раунд. По утверждению этих делегаций основные выгоды от уступок в торговле сельскохозяйственными товарами придутся на долю развитых стран, так как они являются основными экспортерами.

61. Несколько делегаций привлекли внимание к результатам исследований, проведенных Международным институтом по исследованию продовольственной политики и секретариатом ЮНКТАД, которые пришли к заключению, что понижение в промышленных странах торговых барьеров, влияющих на сбыт сельскохозяйственных товаров, привело бы к большому расширению экспорта из развивающихся стран. Некоторые делегации сочли документ, подготовленный ЮНКТАД, полезным. Они отметили, что за последние двадцать лет сельскохозяйственный протекционизм значительно усилился, что привело к возникновению дискриминации и серьезных извращений в мировой структуре производства и торговли. Различные делегации указали на отрицательное воздействие торговых барьеров на производство и сбыт тех или иных продуктов, в отношении которых их страны представляют собой экспортный потенциал, они призвали страны и группы стран, налагающие подобные ограничения, отменить их.

62. Наблюдатель от ЕЭС поставил под вопрос методологию и выводы документа, подготовленного секретариатом ЮНКТАД и процитированного несколькими членами Совета. Он указал на то, что ЕЭС является самым большим импортером сельскохозяйственной продукции, поглощающим быстро возрастающий приток сельскохозяйственной продукции, в особенности из развивающихся стран. По мнению этого наблюдателя, Конвенция, подписанная в Ломе между ЕЭС и 61 развивающейся страной Африки и Тихоокеанского и Карибского бассейнов, представляет собой еще один пример вклада ЕЭС в расширение и стабилизацию мировой торговли, поскольку она обеспечивает финансовую компенсацию при спадах экспорта через систему СТАБЕКС и свободный доступ к рынкам ЕЭС для входящих в Конвенцию развивающихся стран. Он указал также на то, что продукты, типичные для сельского хозяйства Европы, нуждаются в умеренной защите, добавив, что область совместимости между Сообществом и развивающимися странами является очень широкой. Высказывая свое мнение об общей сельскохозяйственной политике ЕЭС, его представитель указал на то, что она внесла значительный вклад в расширение и стабилизацию производства продовольствия в Европе и таким образом должна рассматриваться как важный вклад во всемирную продовольственную безопасность.

63. Была высказана всеобщая поддержка Общему фонду, учрежденному в рамках Комплексной программы по сырьевым товарам ЮНКТАД, несколько членов Совета как от развитых, так и от развивающихся стран подчеркнули необходимость предоставить этому фонду достаточные средства. Несколько делегатов также призвали страны, уже взявшие на себя обязательство по взносам в него, сделать эти взносы в ближайшее время. Несколько делегаций настоятельно предложили принять эффективные меры для смягчения неустойчивости на международных рынках сельскохозяйственных товаров, неустойчивости, подрывающей волю земледельцев и рациональную инвестиционную политику.

64. Ряд делегаций развивающихся стран особо указывали на возможность распространения общей системы преференций, существующую во многих развитых странах, на сельскохозяйственные сырьевые материалы, а также на фабрикаты и полуфабрикаты, и эти делегации призвали к срочному осуществлению соответствующих действий как знака международного сотрудничества. Некоторые из выступавших указали также на то, что все промышленные страны должны предоставить торговые преференции развивающимся странам, будь то через общую систему преференций или с помощью других организационных мероприятий, соответствующих их системам торговли.

65. Ряд делегаций выразил свою озабоченность использованием продовольственного экспорта или продовольственной помощи в качестве орудия политического давления и свое решительное осуждение этого. Представитель Никарагуа указал на то, что население его страны, уже страдающее от нищеты и дезорганизации народного хозяйства вследствие недавней гражданской войны, сейчас попало под ограничение экспорта пшеницы Соединенными Штатами, своим традиционным поставщиком, по причинам чисто политического характера. Это сокращение экспорта, заявил представитель Никарагуа, серьезно сказывается на питании простых людей, и он призвал международное сообщество оказать помощь его стране, которая, по его убеждению, обладает потенциалом к весьма значительному увеличению производства продовольствия, в решении как непосредственных, так и структурных продовольственных проблем.

66. В ответ на выступление Никарагуа представитель Соединенных Штатов заявил, что, в соответствии с публичным законом № 480, помощь этой стране не аннулирована, а существующее с ней соглашение по Титулу I не прекращено. США, заявил он, продолжают предоставлять гуманитарную продовольственную помощь нуждающимся в Никарагуа, в соответствии с этим законодательством, на сумму в 10 млн. долл. США в год. Он далее указал, что определять, какие страны будут получать их помощь, будут сами Соединенные Штаты как суверенное государство, и они определяют это после тщательного рассмотрения, в котором гуманитарные соображения играют кардинальную роль. Соединенные Штаты считают, что в этом вопросе факты прошлого говорят в их пользу.

67. После некоторой дискуссии Совет заявил, что доступ к продовольствию представляет собой одно из основных прав человека, как это сформулировано Генеральной Ассамблеей и Всемирной продовольственной конференцией. Однако не удалось добиться единогласия в утверждении того принципа, что ни одна страна не должна ни по каким причинам ограничивать доступ или угрожать его ограничением к продовольствию в качестве орудия политического давления. Многие делегации поддержали этот принцип, в то время как другие заявили, что обсуждение этого вопроса не входит в их компетенцию. Один представитель, принимая принцип как общее правило, указал на то, что в некоторых случаях возможны коммерческие ограничения, хотя только при крайних обстоятельствах.

## Создание всемирной продовольственной безопасности

68. Председатель Совета напомнил, что Совет создан в 1974 году в качестве оперативного отклика со стороны отдельных государств на мировой продовольственный кризис 1973-74 годов. Усовершенствование производства продовольствия и высокий уровень самообеспеченности играют принципиальную роль для продовольственной безопасности развивающихся стран. Однако чрезвычайные непредвиденные обстоятельства представляют собой постоянную и непосредственную угрозу продовольственной безопасности, и при отсутствии подготовленности к ним они могут привести к ситуациям с применением насилия, которые будут выходить за пределы продовольственных вопросов.

69. Исполнительный директор напомнил о достижениях Совета в области всемирной продовольственной безопасности, среди которых он назвал отделение переговоров о заключение новой Конвенции о продовольственной помощи от отложенных переговоров о новом соглашении по пшенице, что привело к укреплению Конвенции и повышению **указанного** в ней контрольного уровня до 7,6 миллиона тонн. Он указал также на то, что работа над механизмом продовольственного финансирования, начатая Советом в 1978 году, которая затем проводилась совместно с ФАО, МВФ и комиссией Брандта, на прошлой неделе завершилась учреждением соответствующего механизма в рамках МВФ. Советом были открыты также новые пути в области планирования на случай непредвиденного продовольственного кризиса, пути, по которым позже пошли ФАО и Комитет по всемирной продовольственной безопасности. Исполнительный директор подчеркнул значение прогресса в этих вопросах как пример сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций. Совет стимулировал политические акции и доводил их до конца политическими средствами с целью получения поддержки, обеспечивающей нужные результаты, а другие соответствующие организации откликнулись на инициативы Совета, функционально осуществляя их реализацию и договариваясь о соответствующих средствах для нее. Именно такую роль, указал Исполнительный директор, Всемирная продовольственная конференция и Генеральная Ассамблея и отводили Всемирному продовольственному совету. Он указал на значение энергичного руководства и поощрения со стороны недавнего Председателя Совета г-на Артуро Танко и его эффективной работы по обеспечению всемирной продовольственной безопасности.

70. Исполнительный директор еще раз подчеркнул, что ни один мыслимый сейчас план или мера не могут сами по себе оказаться достаточными для обеспечения общей стабильности зернового рынка, мировой продовольственной безопасности и надежного доступа развивающихся стран к продовольственным ресурсам на условиях, во всех случаях соответствующих их средствам. Этих целей можно эффективно добиваться только с помощью комплекса мероприятий, каждое из которых должно быть политически осуществимым или по крайней мере достижимым путем переговоров и которые в совокупности могли бы обеспечить прочную систему мировой продовольственной безопасности.

7I. Концепция системы мировой продовольственной безопасности получила широкую поддержку со стороны Совета, ибо большинство делегаций в принципе поддержали все восемь мероприятий, предложенных в рассмотренном документе (WFC/1981/3 и Add.1), а именно:

- а) заключение новой конвенции по торговле пшеницей на основе подхода, рассматриваемого в настоящее время Международным советом по пшенице и обеспечивающего определенную устойчивость международного зернового рынка и определенное сотрудничество;
- б) ускорение создания в развивающихся странах продовольственной инфраструктуры, обеспечивающей хранение и транспортировку продовольствия, а также осуществление связанных с этим проектов, что упрочило бы безопасность этих стран;
- с) учреждение Международным валютным фондом специального продовольственного механизма для поддержания платежного баланса развивающихся стран, вынужденных неожиданно повышать затраты на импорт продовольствия по независящим от них причинам;
- д) возобновление Конвенции о продовольственной помощи на пятилетний период с контрольным уровнем в 10 млн. тонн, что является гарантированным минимумом продовольственной помощи в периоды напряженности рынка;
- е) обеспечение ежегодного пополнения международного чрезвычайного резерва на 500 тыс. тонн и в этой связи пересмотр его характера и условий его деятельности с целью обеспечения надежной и многосторонней продовольственной помощи в чрезвычайной ситуации;
- ф) укрепление Всемирной продовольственной программы посредством проведения в мировом масштабе кампании с целью добиться запрограммированных для нее плановых показателей и обеспечить ее пополнение в будущем;
- г) договоренность о комплексе мероприятий на случай непредвиденного продовольственного кризиса, благодаря которой страны договорились бы о том, какие меры окажутся полезными в области торговли и в других областях и каких мер следует избегать как вредных для снабжения рынка в целом и его устойчивости в случае приближения всемирного кризиса;
- h) учреждение резерва, изолированного от факторов рынка и высвобождаемого только "в качестве последнего средства" на случай непредвиденного продовольственного кризиса в условиях просматривающейся в ближайшей перспективе всемирной нехватки продовольствия.

Однако делегация Соединенных Штатов зарезервировала свою позицию относительно системы продовольственной безопасности на том основании, что эта концепция не является достаточно универсальной, а некоторые из предлагаемых мер нуждаются в дополнительном разъяснении и анализе.

72. Большинство членов Совета высказалось за скорейшее заключение новой Конвенции о торговле пшеницей, основанной на принципах, в настоящее время обсуждаемых Международным советом по пшенице и предусматривающей существенные и обязательные экономические условия создания резервных запасов, консультативный механизм, определяющий их накопление и разблокирование, и специальные условия помощи тем развивающимся странам, которые взяли бы на себя обязательства в соответствии с этой Конвенцией. Некоторые из развивающихся стран также потребовали, чтобы Совет поддержал составление конкретного временного графика заключения новой Конвенции. Совет в целом выразил согласие с той точкой зрения, что Конвенция о торговле пшеницей, как она задумана в настоящее время, не находится в противоречии с принципами свободной торговли на международном зерновом рынке.

73. Делегация Соединенных Штатов, зарезервировав свою позицию относительно новой Конвенции о торговле пшеницей, одновременно предложила, чтобы другие развитые и по мере возможности развивающиеся страны последовали бы примеру США и учредили свой внутренний механизм создания резервов, не дожидаясь международного соглашения, которое обеспечило бы им постоянную продовольственную безопасность. Несколько делегаций, в том числе делегации некоторых главных стран-производителей, придерживаются мнения, что сформулированная выше точка зрения не противоречит общему консенсусу относительно необходимости скорейшего заключения нового и практически действенного международного соглашения о торговле пшеницей. Большинство делегатов считает, что такое международное соглашение обеспечит большую безопасность отдельным производителям, потребителям и их странам и что укрепление стабильности международного рынка обязательно приведет к принятию более совершенных решений относительно капиталовложений и распределения ресурсов. Некоторые делегации указали на то, что хороший урожай пшеницы, ожидающийся в этом году, даст прекрасную возможность учредить первоначальные резервы в рамках нового соглашения.

74. Одна делегация предложила, чтобы Совет внимательно проследил за следующей сессией Международного совета по пшенице, которая должна проходить в Мадриде в июне 1981 года; по ее словам, сессия должна рассматриваться как последняя попытка со стороны этой организации объявить о начале серьезных переговоров по новой Конвенции о торговле пшеницей. Если этого не произойдет, Совет должен принять пять пунктов Плана действия ФАО по всемирной продовольственной безопасности в качестве остающейся действительной структурной основы, направляющей политику всех стран в деле достижения продовольственной безопасности. Представитель ФАО также предложил План действий в качестве остающейся действительной структурной основы для достижения целей такой безопасности.

75. Делегация Франции предложила учредить рабочую группу по изучению взаимодействий и отношений между глобальными ресурсами зерновых и глобальным спросом на коммерческой основе, имея в виду обеспечить более широкое наличие зерна для развивающихся стран с низким доходом.



76. Рядом делегаций был поднят вопрос о продовольственном резерве на случай непредвиденного кризиса, и некоторые из них поддержали учреждение такого резерва в качестве дополнительной меры ввиду того ограниченного подхода, который, по их мнению, в настоящее время проявляет Международный совет по пшенице при работе над новой Конвенцией о торговле пшеницей. Некоторые делегации также поддержали учреждение чрезвычайного резерва в качестве альтернативы, которую следует рассмотреть в силу того, что заключение Конвенции о торговле пшеницей, по их мнению, представляется в обозримом будущем маловероятным. Однако ряд других делегаций не поддержал учреждение чрезвычайного резерва, указав, что соответствующие расходы не будут оправданы приносимой им пользой, или выражая свое сомнение относительно осуществимости договоренности о механизме такого резерва и распределения затрат по нему.

77. Совет решительно поддержал предложение о форсировании создания инфраструктуры продовольственной безопасности в развивающихся странах, а с точки зрения некоторых делегаций соответствующие шаги являются наиболее важными из восьми мероприятий, составляющих предлагаемую систему продовольственной безопасности. По высказанному мнению, усовершенствование складирования и транспортировки на местном и национальном уровне явилось бы мощным стимулом к росту производства продовольствия, а также к обеспечению непрерывности снабжения. Большинство делегаций призвало к расширению капиталовложений в создание такой инфраструктуры. Было внесено предложение о том, чтобы Совет рекомендовал ассигновать значительные дополнительные ресурсы для этой цели. Несколько стран-доноров указали на то, что эти дополнительные ресурсы направляются как в двустороннем, так и многостороннем порядке через Всемирный банк и другие учреждения. Однако представитель ФАО указал, что предложенному его организацией Плану содействия продовольственной безопасности не хватает средств, чтобы добиться прогресса соответствующих программ; он настоятельно просил Совет рекомендовать расширение соответствующей помощи.

78. Совет, поддержав призыв расширить помощь, предназначенную для создания или совершенствования системы складирования и транспортных средств и связанной с ними инфраструктуры продовольственной безопасности, указал, чтобы эта помощь была обеспечена через существующие двусторонние и многосторонние каналы, включая Всемирный банк, МФСХР и другие соответствующие программы ФАО, а также с помощью специальных мероприятий, таких как многолетние обязательства по продовольственной помощи и ее использованию для создания национальных запасов, обеспечивающих продовольственную безопасность, и для укрепления сельскохозяйственной и продовольственной политики развития. Одна из делегаций, поддержав этот общий призыв, указала на то, что существующее в ее стране законодательство затрудняет принятие обязательств по продовольственной помощи на несколько лет вперед.

79. Совет единодушно выразил одобрение Международному валютному фонду, его Временному комитету Совета управляющих Международной валютной системы, а также его директору-распорядителю и служащим за успешное осуществление рекомендации Совета по учреждению механизма продовольственного финансирования. Было признано, что такое положительное решение со стороны МВФ поможет странам-членам предотвратить снижение

уровня потребления зерна перед лицом резкого повышения их затрат на импорт, вызываемых в основном неподконтрольными этим странам факторами. Новый механизм будет действовать как расширенный теперешний Механизм компенсационного финансирования, интегрируя компенсацию за избыточные затраты на импорт зерна с компенсацией за недостаток поступлений от экспорта. Избыточные затраты на импорт зерна будут рассчитываться как затраты на этот импорт за данный год минус его средняя стоимость за пять лет, причем данный год считается центральным. Компенсационные начисления за избыточные затраты на импорт зерна будут ограничены 100 процентами квоты. Хотя это интегрированный механизм будет открыт для всех членов МВФ, предполагается, что в духе Коммюнике Временного комитета он пойдет на благо в первую очередь стран с низким доходом, чей платежный баланс подвержен нарушениям в результате плохих урожаев или резких повышений импортных цен на зерновые.

80. Совет одобрил действия МВФ как пример возможности конкретного прогресса в разрешении мировых продовольственных проблем при условии наличия воли и решимости. Он уполномочил Председателя и Исполнительного директора сообщить руководителям МВФ об удовлетворении Совета.

81. Всеобщую поддержку получила необходимость заключения Конвенции о продовольственной помощи (КПП) на минимальном уровне в размере 10 млн. тонн в соответствии с установленным в 1974 году Всемирной продовольственной конференцией заданием. Некоторые из теперешних доноров продовольственной помощи, выражая свое согласие с необходимостью обеспечить КПП на уровне 10 млн. тонн, одновременно призвали новых доноров, в особенности страны-экспортеры нефти и социалистические страны, внести свой вклад в усилия по достижению этого уровня. Ряд других делегаций высказали мнение, что обязательства по продовольственной помощи в товарном выражении легче всего выполнить странам с избыточным производством. Многие делегации поддержали продление КПП на пять лет по соображениям непрерывности и надежности. Хотя это предложение не встретилось с принципиальными возражениями, некоторые выступавшие указали на то, что они рассматривают КПП как орудие, связанное с Конвенцией о торговле пшеницей и применяемое в рамках Международного соглашения по пшенице. По мнению некоторых из этих делегаций, сроки действия обеих этих Конвенций должны быть взаимоувязаны. Однако другие делегации считают, что поскольку сам Всемирный продовольственный совет рекомендовал, чтобы переговоры по поводу обеих Конвенций не были связаны друг с другом, и что такой рекомендации последовал Комитет по продовольственной помощи, то вопрос о возвращении к параллельным переговорам поднимать заново не следует.

82. Несколько выступавших подняли вопрос о потребностях в продовольственной помощи на предстоящее десятилетие. Исполнительный директор в своих вступительных замечаниях заявил, что тенденции к завышению или занижению оценок потребностей в продовольственной помощи на 80 годы, независимо от анализа ее воздействия на национальные программы стимулирования производства, — не в интересах развивающихся стран. Исполнительный директор призвал проявлять более комплексный подход к

этой проблеме. Однако один представитель предложил, что ввиду возрастающих потребностей развивающихся стран с низким доходом в продовольственной помощи целевой показатель по ней должен быть пересмотрен с десяти до семнадцати-восемнадцати млн. тонн и его следует достигнуть к середине 80-х годов. По мнению некоторых делегатов, использование продовольственной помощи, полностью оправданное при чрезвычайных обстоятельствах, может оказать отрицательное влияние на производство продовольствия и привести к зависимости, если такая помощь оказывается в изоляции от стимулирования производителей. По общему мнению, весь вопрос о потребности в продовольственной помощи нуждается в более глубоком рассмотрении с должным учетом стоимости этой помощи по сравнению с ее эквивалентом наличными, используемым в качестве источника капиталовложений.

83. Совет получил и принял к сведению Шестой ежегодный отчет Комитета по политике и программам продовольственной помощи за 1980 год. Совет считает, что необходимость выполнить предложенное Мировой продовольственной программой задание в размере 1 млрд. долл. США на текущее двухлетие является жизненно важной и заслуживает особых усилий. В этой связи некоторые из главных вкладчиков Программы предложили, чтобы новые доноры, в том числе страны-экспортеры нефти и социалистические страны, предоставили в распоряжение Программы вклады наличными, которые помогли бы преодолеть существующий разрыв между обязательствами и предлагаемым заданием. Исполняющий обязанности Исполнительного директора Программы объяснил, что его предложение о бюджете в 1,2 млрд. долл. США на двухлетие 1983-84 годов представляет собой бюджет с нулевым ростом в реальном выражении; он предложил всем странам одобрить его на следующей сессии Комитета по политике и программам продовольственной помощи, которая состоится в октябре 1981 года. Предложение было поддержано значительным числом делегаций.

84. Вопрос о заданиях Мировой продовольственной программы связан с вопросом о компетенции Всемирного продовольственного совета в обеспечении политического руководства в этом деле. Многие делегации придерживались мнения о том, что одной из основных задач Совета является оказание помощи в решении проблем и обеспечении руководства в таких трудных случаях каковым является настоящий случай. Другие делегации указали, что поскольку Комитет по политике и программам продовольственной помощи лишь совсем недавно обсудил этот вопрос и не смог прийти к согласию, Совет вряд ли сможет повлиять успешным образом на работу Комитета.

85. Была отмечена всеобщая договоренность относительно того, что многосторонняя чрезвычайная продовольственная помощь представляет собой важный элемент мировой системы продовольственной безопасности и что необходимо изыскать средства для укрепления ее надежности и непрерывности. В связи с этим ряд делегаций предложил, чтобы Международный чрезвычайный продовольственный резерв, составляющий 500 000 тонн, был преобразован в юридически обязательную конвенцию.

Однако другие делегации оказались неподготовленными к рассмотрению отдельной конвенции такого рода и, по мнению некоторых из них, она, возможно, явилась бы препятствием к участию доноров в Резерве. Тем не менее все делегации высказали готовность рассмотреть возможности усовершенствования механизмов укрепления Международного чрезвычайного продовольственного резерва и обеспечения его непрерывного восполнения до уровня в размере 500 тыс. тонн. Некоторые делегации указали на то, что было бы легче добиться прогресса в этом направлении, если бы существовало более ясное понимание определения и критериев чрезвычайной продовольственной помощи по сравнению с продовольственной помощью, направляемой на улучшение положения неимущих слоев населения как в сельских местностях, так и в городах, в течение определенного времени. Важны оба вида использования продовольственной помощи, но обеспечение эффективности каждого из них требует применения различных механизмов. И в этом случае некоторые представители традиционных стран-доноров настаивали на поощрении вкладов в Международный чрезвычайный резерв со стороны новых доноров. Некоторые делегаты высказали ту точку зрения, что вопрос об увеличении теперешнего объема Резерва следует рассмотреть в связи с мрачными продовольственными прогнозами и необходимостью увеличения продовольственной помощи при возникающих в мире чрезвычайных ситуациях.

86. Представитель одной из неправительственных организаций привлек внимание Совета к серьезному и широко распространенному недоеданию во Вьетнаме и его потребности в продовольственной помощи. Этот представитель обратился к Совету с просьбой высказать свою озабоченность судьбой тех, кто оказался в опасности ввиду стихийных бедствий во Вьетнаме.

87. В своем докладе Исполнительный директор еще раз подчеркнул необходимость понимания того, какие действия следует предпринять, а каких действий надо избегать в случае мирового продовольственного кризиса. Для этой цели он предложил рассмотреть организационные мероприятия, обеспечивающие постоянный доступ к зерновым ресурсам для всех стран, а также обеспечивающие, чтобы основные страны-производители и страны-потребители зерна не перекладывали на других бремя приспособления к дефицитам мирового производства с помощью ограничительных торговых мер. Нормальным изменениям использования зерна в кризисные периоды мешает то, что развитые страны, как правило, реагируют на возникновение глобальных дефицитов изоляцией своих рынков путем ограничения экспорта и субсидирования импорта, потребления и откорма скота. Исполнительный директор отметил, что по-прежнему скот кормят зерном, как если бы за пределами национальных границ не происходит никаких событий. Главной задачей подготовки к непредвиденному продовольственному кризису является стремление к международному распределению на началах сотрудничества бремени приспособления к любому глобальному дефициту в производстве зерновых всеми странами, в том числе развитыми и социалистическими. Совет выразил свое согласие относительно жизненной важности доступа к продовольственным зерновым ресурсам через открытые каналы торговли в периоды мировых производственных дефицитов; он поощряет правительства стран-производителей рассмотреть этот вопрос и предполагает сделать его обзор на следующей сессии.

88. Совету также был представлен доклад Шестой сессии Комитета по мировой продовольственной безопасности, содержащий среди прочих важных вопросов отчет Специальной рабочей группы по подготовке к острым и крупным продовольственным дефицитам. На этот отчет ссылались многие делегации, которые дали высокую оценку результатов, полученных Комитетом и привлечших внимание к формулировке объективных национальных и глобальных показателей, сигнализирующих о продовольственных дефицитах, к способам улучшения национальной подготовленности к таким дефицитам, к оценке материально-технических факторов и к организационным мероприятиям для осуществления консультаций и координации в кризисных ситуациях.

89. В ходе обсуждения мировой продовольственной безопасности делегации, как правило, подчеркивали принципиальное значение расширения производства продовольствия в развивающихся странах как ключевого фактора их собственной и мировой продовольственной безопасности. Хотя необходимость учреждения соответствующих международных механизмов для обеспечения устойчивости рынка, международной продовольственной безопасности и непрерывности доступа к импортируемым зерновым ресурсам на условиях, постоянно приемлемых для развивающихся стран, представляет собой, по общему мнению, величайшую важность, все члены Совета продолжают рассматривать расширение внутреннего производства продовольствия и укрепление национальных инфраструктур как ключевые элементы продовольственной безопасности.

### С. Потенциал экономического сотрудничества между развивающимися странами

90. Международная стратегия признает, что расширение экономического сотрудничества между развивающимися странами может явиться "динамичным и жизненно важным компонентом эффективной перестройки международных экономических отношений". Тщательно рассматривая это положение, документ WFC/1981/3 указывает, что существует крупный потенциал для осуществления экономического сотрудничества между развивающимися странами, и признает необходимость в этом сотрудничестве в области производства продовольствия, проблем торговли продовольствием и продовольственной безопасности, а также отмечает, что Всемирный продовольственный совет должен поощрять такое сотрудничество. В документе предлагается, чтобы были поддержаны усилия ГАТТ и ЮНКТАД в целях введения преференциальных систем для развивающихся стран. Особое внимание может быть уделено торговым преференциям, относящимся вообще к продовольственным товарам и изысканию многосторонних реальных систем для разрешения проблем периодических дефицитов и излишков продовольствия отдельных развивающихся стран. Развивающиеся страны, имеющие излишки по платежному балансу и которые сейчас направляют свои внешние капиталовложения прежде всего в развитые страны, могли бы уделять большее внимание инвестиционным возможностям в других развивающихся странах. Производство продовольствия является очевидной возможностью для такого вида сотрудничества. Некоторые развивающиеся страны разработали мероприятия или разрабатывают их в области сотрудничества по обеспечению продовольственной безопасности — особенно этим заняты страны АСЕАН, относящиеся к району Сахели страны-члены Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели и страны юга Африки. Латиноамериканская экономическая система и некоторые другие группы также обсудили предложения о сотрудничестве в области торговли продовольствием и продовольственной безопасности в Латинской Америке. Другие формы сотрудничества, включая создание Межрегионального резервного фонда, рассматриваются неприсоединившимися странами. Хотя опыт сравнительно небольшой, но эти инициативы обладают большими экономическими и политическими достоинствами.

91. Был достигнут консенсус в отношении желательности поощрения действий по сотрудничеству между развивающимися странами в целях улучшения их продовольственного положения.

92. Делегат Индии отметил, что коллективная самообеспеченность становится лозунгом в третьем мире, и развивающиеся страны проявляют все большее стремление объединить свои ресурсы и делить излишки. Он заявил, что его страна предоставила странам, страдающим от недостатка продовольствия, около 500 000 тонн пшеницы и 200 000 тонн риса на льготных условиях, что является свидетельством готовности Индии играть свою роль в глобальной кампании по борьбе с голодом.

93. Делегат Мексики напомнил о решительных шагах, предпринятых его страной для разрешения ее продовольственных проблем путем принятия мексиканской продовольственной системы, и заявил, что его страна готова поделиться с другими странами своим опытом в деле комплексного разрешения продовольственных проблем.

94. Делегат Аргентины заявил, что его страна готова предоставить всю возможную помощь в виде ресурсов и техники.

95. Делегат Югославии заявил, что, несмотря на серьезные экономические трудности, его страна окажет поддержку усилиям развивающихся стран, включая помощь через международные учреждения, занятые развитием.

96. Некоторые делегаты, в частности, подчеркнули, что развивающиеся страны, имеющие положительный платежный баланс, должны серьезно рассмотреть вопрос о капиталовложениях в совместные предприятия в других развивающихся странах, с тем чтобы улучшить их продовольственное положение. Один делегат предложил, чтобы эти страны доложили о ходе работы в этой области на следующей сессии Совета.

97. Делегат Ирака отметил, что его страна занята крупномасштабными капиталовложениями, направленными на увеличение ее сельскохозяйственного производства с целью повысить ее способность помогать своим арабским соседям и другим развивающимся странам. Были приведены примеры соглашений о сотрудничестве в продовольственном и смежных секторах в странах АСЕАН. Они включают запасы риса в АСЕАН, соглашения по борьбе с природными бедствиями, строящийся в настоящее время завод АСЕАН по производству мочевины и запроектированное строительство завода АСЕАН по производству пестицидов.

98. Делегаты просили, чтобы Совет активно поощрял изыскания подходящих соглашений по объединению материальных, технологических и финансовых ресурсов для увеличения производства продовольствия и торговли продовольствием между развивающимися странами.

#### D. Мобилизация с целью ускорения работы

99. В своем вступительном заявлении Исполнительный директор указал на необходимость усилить материальную поддержку продовольственным стратегиям, системам и планам развивающихся стран и их смежным инвестиционным проектам, в том числе на необходимость активизировать усилия по соответствующей подготовке кадров для продвижения планов и управления проектами и для укрепления политической поддержки этим усилиям.

100. Конкретно он предложил продолжать оказывать помощь в области развития продовольственного сектора и сельского хозяйства в целях компенсации сокращения производства 1979 года, и чтобы каждая страна, способная это делать постепенно, увеличивала ее в качестве части ее всеобщей программы помощи развитию. Он настоятельно требовал оказания особой поддержки на первоочередной основе наименее развитым странам. Исполнительный директор далее предложил, чтобы в рамках подхода с позиции продовольственных систем национальные усилия и международная поддержка сосредоточились на технологическом развитии и смежной политике и на инвестиционных мерах, которые могут сравнительно быстро принести прибыль, в то же время ведя подготовку к широко-масштабному инфраструктурному развитию, которое необходимо многим странам, особенно в Африке.

101. Исполнительный директор указал, что ликвидация голода и недоедания потребует четкого обязательства со стороны всех стран увеличить их капиталовложения в продовольственный сектор и расширить помощь этому сектору, а также провести обзор вклада их национальной политики в дело обеспечения мировой продовольственной безопасности и международную торговлю. Для выполнения этого обязательства он призвал каждую страну, способную предоставить помощь, разработать национальную стратегию поддержки.

102. Исполнительный директор подчеркнул, что решение мировых продовольственных проблем требует политической воли и решимости всех сторон и что скоординированные действия по мобилизации этой воли сами по себе являются важнейшей частью международной стратегии развития. Действительно, в этом и состоит роль Всемирного продовольственного совета. Совет несет особую ответственность за обеспечение политического руководства в области широких международных усилий по разрешению важных нерешенных проблем, относящихся к обеспечению более эффективной продовольственной безопасности стран и народов. И действительно, мощные усилия по искоренению голода являются политическим императивом для обеспечения международного сотрудничества и солидарности между народами.

103. Совет отметил, что был достигнут определенный прогресс в области обеспечения продовольствием: большинство развивающихся стран придали более высокое значение продовольственному сектору, некоторые развивающиеся страны добились высоких темпов роста производства, а продовольственные проблемы были поставлены на международную повестку дня. Крупными достижениями явились создание МФСХР и совсем недавно решение состоявшегося в мае в Габоне совещания Совета управляющих МВФ создать механизм по финансированию продовольственного сектора. Однако делегации выразили разочарование по поводу того, что не было выполнено большинство из одобренных заданий, относящихся к внешним потокам ресурсов, общих и в пользу продовольственного и скляскохозяйственного секторов, к росту производства продовольствия в развивающихся странах и мерам по обеспечению мировой продовольственной безопасности, а также по поводу того, что цель Всемирной продовольственной конференции, состоящая в ликвидации голода к середине 80-х годов, уже не может считаться достижимой.

104. Совет отметил, что имеется широкое согласие по элементам ускоренных действий и что основной проблемой является переход от слов к делу и ликвидацией разрыва между тем, что считалось желанным, и тем, что в действительности было осуществлено. Сюда относится и усилия развивающихся стран добиться ежегодных темпов роста производства продовольствия в 4 процента и усилия стран-доноров достичь общей запланированной цели по официальной помощи развитию в размере 0,7 процента ВВП, увеличить внешнюю помощь продовольственному сектору до 8,3 млрд. долл. США ежегодно в настоящее время и удовлетворять возросшие потребности во внешних ресурсах, оцениваемые примерно в 12,5 млрд. долл. США к 1990 году (обе цифры в ценах 1975 года). Непосредственно срочной потребностью является надлежащее и справедливое восполнение МФСХР и МАР.



105. Некоторые делегации подчеркнули необходимость оказания первоочередной помощи наименее развитым странам. По мнению одной из стран, приоритетом должны также пользоваться развивающиеся страны, обладающие высоким потенциалом быстрого развития производства продовольствия. Одна делегация предложила предоставлять помощь наименее развитым странам в виде субсидий, а другим развивающимся странам обеспечить помощь на весьма льготных условиях. Эта делегация также предложила Совету довести до сведения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций рекомендации, содержащиеся в пункте IIО Международной стратегии развития о том, чтобы предложение о мировом фонде развития было рассмотрено и чтобы доклад был представлен Генеральной Ассамблее самое позднее на ее тридцать шестой сессии.

106. Некоторые развитые страны указали на существенное увеличение их официальной помощи развитию. Федеративная Республика Германии увеличила свою ОПР на 30 процентов в 1979 году, подняв свою долю от ВВП до 0,44 процента. В 1980 году ее ОПР увеличилась еще на 5 процентов и на период 1981-1984 годов намечаются ежегодные увеличения на 10 процентов, то есть вдвое больше, чем темп роста всего федерального бюджета. Частная помощь развитию добавила более 10 процентов к потокам ОПР. Делегация Франции сообщила, что достижение задания в 0,7 процента является жизненно необходимым обязательством, и указала, что уровень ОПР Франции поднялся с 0,59 ОПР в 1979 году до 0,62 процента в 1980 году. Начиная с 1978 года Норвегия выделяет 1 процент своего ВВП на ОПР, и долгосрочная программа правительства на 1982-1985 годы призывает к постепенному увеличению в 1,3 процента. Представитель Италии заявил, что его страна стремится достичь выполнения задания ОПР в 0,7 процента ВВП с особым упором на помощь продовольственному и сельскохозяйственному сектору. Делегация Соединенных Штатов Америки указала, что ее связанная с продовольствием техническая помощь в прошлом году достигла 4 млрд. долл. США для многосторонних организаций и 1,5 млрд. долл. США по двусторонним программам. Делегация Японии заявила, что в первую половину 80-х годов ее правительство намеревается более чем удвоить свою ОПР по сравнению с уровнем помощи в первую половину последнего десятилетия.

107. Делегация Советского Союза сообщила о сотрудничестве своей страны с развивающимися странами, подчеркнув важность долгосрочных соглашений и программ, которые позволят развивающимся странам осуществить долгосрочные планы и обеспечат еще большую устойчивость сотрудничества. Она также указала на сотрудничество СССР со многими учреждениями Организации Объединенных Наций, ЭСКАТО и ЮНИДО.

108. Делегация Ирака, который в настоящее время ассигнует 3,6 процента своего ВВП на помощь развитию, предложила вместе с другими странами ОПЕК принять участие во всемирной программе по ликвидации голода и недоедания при условии, что развитые страны как минимум достигнут установленного задания в 0,7 процента ВВП.

109. Представитель Мирового банка указал, что ссуды Мирового банка на сельскохозяйственное производство достигнут суммы в 3,5 млрд. долл. США к концу его финансового года в июне 1981 года. Он заявил, что многостороннее кредитование за последние несколько лет не сократилось, как на это указывают некоторые. Представитель МФСХР сообщил, что его организация ассигновала 990 млн. долл. США на проекты и программы, предназначенные на сокращение голода, недоедания и нищеты в сельских районах в 70 странах-членах Фонда; оценка общей стоимости этой деятельности превышает 4 млрд. долл. США. Для оперативной программы МФСХР на 1981-1983 годы установлено задание в размере 1,5 млрд. долл. США и предполагается, что к середине 1981 года будет достигнуто соглашение относительно долевого участия в выполнении Фонда за счет различных категорий и стран. Представитель ПРООН указал, что 80 процентов ее ресурсов, отводимых на национальные программы третьего цикла, предназначаются для стран с низким доходом, в том числе для всех стран с продовольственным дефицитом, которые получают возможность выделять на продовольственные программы значительно больше ресурсов ПРООН, если они того пожелают.

110. Ссылаясь на пункт 29 "Выводов и Рекомендаций", делегат Соединенного Королевства напомнил и вновь подтвердил заявление, сделанное его страной на пятой сессии ЮНКТАД, а также при принятии Международной стратегии развития, относительно прогресса в деле достижения задания по оказанию помощи в размере 0,7 процента ВВП.

111. Несколько делегаций подчеркнули важность совместной предпринимательской деятельности стран на государственном и частном уровне в качестве дополнительного средства расширения притока ресурсов.

112. Представитель Мировой продовольственной программы указал, что до сих пор выполнено всего около 75 процентов ее задания, установленного в размере 1 млрд. долл. США на двухлетний период 1980-1981 годов и что перспективы достижения этого показателя представляются не очень обнадеживающими. На следующее двухлетие предлагается задание в 1,2 млрд. долл. США, представляющее собой "задание без роста" (в реальном выражении). Представитель Программы указал также на то, что потребности в продовольственной помощи для поддержки различных проектов к 1985 году могут резко возрасти, причем дополнительные потребности составят от 4,5 млн. до 5 млн. тонн ежегодно.

113. Многие делегации также подчеркнули необходимость предпринять более значительные усилия по оказанию помощи в деле обеспечения вводимых ресурсов сельскохозяйственного производства, в том числе расширения помощи удобрениями, которая должна достигнуть поставленной Всемирной продовольственной конференцией цели в размере 1 млн. тонн питательных веществ ежегодно. Широкая поддержка была также оказана увеличению капиталовложений в научные исследования, различные услуги и подготовку кадров в области сельского хозяйства.

II4. Было одобрено также предложение о разработке отдельными странами-донорами стратегии поддержки, в достаточной степени обеспечивающей национальные продовольственные стратегии развивающихся стран. Однако некоторые страны считают, что эта концепция не является достаточно ясной и существующие меры удовлетворяют требованиям, а такое обязательство для доноров может оказаться нежелательным. Ряд стран считает, что стратегия поддержки, охватывающая все аспекты мировых продовольственных проблем, включая содействие развитию, торговую политику и вопросы мировой продовольственной безопасности, должна быть принята всеми странами. В отношении пункта 30 "Выводов и Рекомендаций" Соединенное Королевство от имени Европейского экономического сообщества и его членов официально заявило, что они рассматривают предложения этого пункта как обращение ко всем странам.

II5. Некоторые делегации говорили о важности мира и разрядки для интересов укрепления мировой продовольственной безопасности, и была упомянута также Программа действий в интересах мира, представленная 26-ому съезду КПСС несколько недель тому назад. Был высказан интерес к приостановке гонки вооружений и соответствующим мерам в направлении разоружения. Было отмечено, что разоружение является важным ресурсом, способствующим народному благосостоянию. Одна делегация призвала уделять больше внимания этим вопросам в рекомендациях Совета.

II6. Многие представители подчеркивали важность для мира, в котором постоянно усиливается взаимозависимость, совместных мер по ликвидации голода и отсталости со стороны всех народов и стран. Была достигнута договоренность на широкой основе относительно необходимости большей политической решимости и более смелой политики с целью прогресса в сторону достижения целей в области продовольствия и питания, поставленных новой Международной стратегией развития. Это представляется особенно важным в свете безрадостных перспектив мировой экономики на ближайшие годы и испытываемых в настоящее время затруднений в международном сотрудничестве. В этой ситуации, по мнению одного из делегатов, Совет должен показать пример твердой политической решимости и ясного предвидения.

## ГЛАВА III

### РОЛЬ ВСЕМИРНОГО ПРОДОВОЛЬСТВЕННОГО СОВЕТА И ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

#### А. Роль Всемирного продовольственного совета

II7. В своем послании седьмой сессии Совета Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций отметил, что Совет решительным образом поставил Международную стратегию развития в центр своей повестки дня в первый год десятилетия 80-х годов. Организация Объединенных Наций, сказал он, ожидает, что Всемирный продовольственный совет, как это предусматривается его собственным мандатом, будет играть важную роль в течение десятилетия в проведении обзора и оценки стратегии.

II8. В ходе обсуждения роли Совета, члены Совета согласились с тем, что он должен по-прежнему укреплять свою основную роль в качестве единственного специального органа на уровне министров в рамках Организации Объединенных Наций, заключающуюся в концентрации политического процесса по мобилизации поддержки на решении мировых продовольственных проблем. Это мнение было также отражено в заявлениях Председателя Совета и его двух предшественников, выступивших на сессии.

II9. В своем прощальном выступлении в качестве уходящего со своего поста Председателя г-н Артуро Р. Танко мл. подчеркнул тот факт, что существование Совета является явным признанием того, что проблема продовольствия представляет собой проблему, к которой проявляется самый глубокий интерес на мировом уровне.

I20. Вновь избранный председатель Совета г-н Франциско Мерино Рабаго отметил, что Совет был создан в 1974 году в силу быстрой реакции со стороны правительств на тревогу, вызванную продовольственным кризисом 1973-1974 годов. Всемирный продовольственный совет, указал он, должен играть весьма важную роль, ибо удовлетворение мировых продовольственных потребностей связано со многими проблемами, затрагивающими человечество по разным аспектам. Совет является выражением воли международного сообщества решать проблемы, которые не имеют ни границ, ни национальной принадлежности.

I21. Первый председатель Совета и Генеральный секретарь Всемирной продовольственной конференции 1974 года г-н Сайед Марей заявил, что Всемирный продовольственный совет "был создан не как место для разговоров, где работа заканчивается провозглашением заявлений", он является постоянным механизмом для выполнения принятых Всемирной продовольственной конференцией решений. Он настоятельно призывал правительства обеспечить Совет своей поддержкой, взятой ими как обязательство.

I22. Совет признал, что он занимает уникальную позицию в центре политического процесса в отношении продовольствия и что максимальным образом следует использовать присутствие его министров для разработки путем откровенного и свободного обмена мнениями динамичного ответа международного сообщества на необходимость разрешения мировых продовольственных проблем.

I23. Делегации согласились с тем, что Совет наилучшим образом сможет осуществить свой мандат посредством проведения политики, а не путем административной координации. В то же время было признано, что существует требование согласно кругу ведения Совета, чтобы он в целом направлял усилия Организации Объединенных Наций в областях, касающихся продовольствия.

I24. Одна из делегаций предложила, чтобы сессии Совета в будущем в большей мере концентрировали свое внимание на строго политических проблемах и поэтому могли бы в определенной мере сокращать свою продолжительность. Другая страна выразила мнение, что в Совете должны проходить откровенные обсуждения, при этом особое внимание должно уделяться конкретным обязанностям других форумов. Другая делегация также предложила, чтобы Председатель Совета в межсессионные периоды использовал свой престиж для обеспечения поддержки рекомендациям Совета.

I25. Один из представителей признал, что трудно оценить в количественном выражении достижения такого органа по координации политики, как Всемирный продовольственный совет. Его политические рекомендации могут вызывать определенное сопротивление и критику, но его существование необходимо в интересах системы Организации Объединенных Наций. Он сказал, что Всемирный продовольственный совет является не только ценным, но и необходимым органом именно потому, что он представляет собой единственно существующий форум, на котором министры могут анализировать политику, будучи не связанными оперативными мандатами или территориальными спорами между оперативными учреждениями. Только в рамках Всемирного продовольственного совета министры могут объективно рассматривать всеобщее мировое продовольственное положение, не заботясь о защите частных интересов какой-либо отдельной организации, и с полным признанием того факта, что продовольственные проблемы не могут разрешаться в изоляции от значительного влияния, оказываемого другими секторами экономики на проблему голода и недоедания. Министры должны также свободно анализировать взаимосвязи между учреждениями системы Организации Объединенных Наций и то, каким образом деятельность одного учреждения воздействует на деятельность другого. Он выразил глубокую веру в то, что Совет должен выполнять свои инструкции по периодическому обзору основных и политических проблем, воздействующих на мировое продовольственное положение, и затем рекомендовать меры с целью его исправления, когда это необходимо, не опасаясь даже того, что его рекомендации могут оказаться непопулярными. Он считает, что его замечания по этому поводу на предыдущей сессии были неточно отражены в докладе сессии.

126. Некоторые делегации выразили мнение, что координирующая роль Совета с точки зрения системы Организации Объединенных Наций нуждается в дальнейшем разъяснении и что она является предметом различных толкований. Ряд делегаций поставил под сомнение то, что Совет с его небольшим штатом может выполнить в области продовольственных и смежных проблем координации деятельности многочисленных заинтересованных учреждений системы Организации Объединенных Наций.

127. Было достигнуто согласие, что Совет не несет оперативной ответственности и что интересы международного сообщества требуют, чтобы он концентрировал свое внимание на политических проблемах, указывающих на необходимость коллективного проявления политической воли при решении мировых продовольственных проблем.

128. Рядом делегаций было указано на тесное сотрудничество между Всемирным продовольственным советом и ФАО. Одна из делегаций также подчеркнула особую важность надлежащей координации деятельности между четырьмя находящимися в Риме организациями, занимающимися вопросами продовольствия. Другая делегация предложила, чтобы Совет обсудил рекомендации и исследования ФАО "Сельское хозяйство к 2000 году" и содействовал основной работе, проводимой ФАО в этой области.

129. Бюро и секретариат, как считают, должны играть важную роль в работе Совета. Одна из делегаций предложила, чтобы Председатель Совета принял активное участие в деле восполнения МФСХР. Она также предложила, чтобы со своей стороны при подготовке документов секретариат продолжал руководствоваться объективностью, четкостью, искренностью и чувством реализма.

#### В. Вклад подготовительных совещаний

130. Что касается проведения и характера подготовительных совещаний Совета, то делегации с похвалой высказывались по поводу того, каким образом исполняющий обязанности Председателя г-н Хосе Левисте провел работу Подготовительного совещания к настоящей сессии. Некоторые делегации указывали, что принятая для этого совещания процедура является полезной моделью для проведения будущих подготовительных совещаний. Ряд других делегаций считают, что она не соответствует установленным процедурам Организации Объединенных Наций и что подготовительное совещание должно принимать свой собственный доклад. Они полагают, что если этого не делать, что серьезно будет ослаблена эффективность подготовительного совещания. Некоторые делегации придерживались того мнения, что подготовительное совещание должно проводиться по крайней мере за два месяца до совещания на уровне министров в течение пятидневного периода и что оно должно созывать Редакционный комитет для подготовки доклада. Ряд делегаций предложил, чтобы подготовительные совещания составляли рекомендации и выявляли сферы согласия или расхождения во мнениях для их рассмотрения министрами, которые смогут свободно их принять, внести поправки или же отвергнуть.

131. Одна из делегаций считает, что доклад предыдущего Подготовительного совещания не отразил должным образом взгляды развивающихся стран.

132. Другая делегация заявила, что Совет должен продолжать проводить свои подготовительные совещания в Риме, где большинство правительств имеют своих представителей, и отметила, что совещание вне Рима может привести к неравновесию в представительстве.

133. Министры считают, что подготовительные совещания имеют консультативный характер и никоим образом не должны посягать на прерогативы принимать решения от имени их правительств. Был достигнут консенсус относительно того, что на подготовительном совещании к следующей сессии Совета в Бангладеш необходимо следовать процедурам, применявшимся на подготовительном совещании к седьмой сессии на уровне министров.

### С. Будущая программа работы

134. В своем заявлении Совету Исполнительный директор сказал, что предложенное правительствами стимулирующее задание проводить обзор и где необходимо пересмотр политики с целью увеличения предназначенных для разрешения продовольственных проблем ресурсов всеми группами без исключения и всеми странами, способными сделать это, является центральным моментом в усилиях Всемирного продовольственного совета и явится существенной частью его следующей повестки дня. Так как Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций проведет первый обзор и сделает оценку осуществления Международной стратегии развития в 1984 году, восьмая сессия Совета обеспечит удобную возможность для начального обзора мер, принятых правительствами и международными организациями с целью ориентировать свою политику и программы в направлении достижения целей Международной стратегии развития. Сюда будут включены оценки прогресса, достигнутого с помощью национальных продовольственных стратегий и национальных мер по продовольственным пособиям.

135. Касаясь проекта среднесрочного плана Совета на 1984-1989 годы в качестве части всеобщего среднесрочного планирования Организации Объединенных Наций, который он несколько ранее распространил среди министров для ознакомления, Исполнительный директор заявил, что обсуждения и заключения настоящей сессии по поводу Международной стратегии развития на 80-е годы и относящейся к ней роли Совета являются ценным руководством для пересмотра этого проекта до пересылки его Организации Объединенных Наций.

136. Несколько делегаций поддержали идею о том, что секретариат должен постоянно проводить обзор прогресса стратегий продовольственного сектора и докладывать об этом на последующих сессиях, что отвечало бы высказанной заинтересованности в том, чтобы по этой инициативе предпринимались соответствующие меры. Было достигнуто согласие в том, что Совету следует и впредь организовывать региональные и субрегиональные консультации по оказанию поддержки усилиям в области производства продовольствия в развивающихся странах и плодотворных обменов опытом между ними.

137. Одна из делегаций отметила, что странам-членам была бы интересна информация о роли, которую продовольственные стратегии будут играть в деятельности транснациональных корпораций в области продовольствия. Как указала эта делегация, отдельные страны должны провести оценку соотношения риска и выгод такой деятельности для целей развития. Однако Всемирный продовольственный совет мог бы послужить форумом для более общей оценки, основанной на опыте отдельных стран.

138. Другая делегация предложила, чтобы Совет рассмотрел проблему транснациональных корпораций и их связь с продовольственными проблемами более тщательным образом, сосредоточив свою деятельность, наряду с прочим, на поведении транснациональных корпораций в развивающихся странах и на кодексе поведения транснациональных корпораций после вступления его в действие.

139. Представитель одной из делегаций заявил, что сборник основных организаций и органов системы Организации Объединенных Наций хотя и полезен, но всего лишь является первым шагом Совета на пути оказания помощи правительствам в рассмотрении деятельности учреждений в области продовольствия и содействия решению продовольственных проблем. Он предложил секретариату провести более аналитическую работу и подготовить в качестве добавления к сборнику доклад, описывающий взаимосвязь его работы с национальными и международными стратегиями и их взаимосвязь друг с другом. Он предложил сосредоточить эту работу прежде всего на Африке, поскольку этот регион наиболее серьезно страдает от голода и недоедания.

140. Отвечая на это предложение, представитель другой делегации указал, что Объединенная инспекционная группа Организации Объединенных Наций должна изучать вопросы взаимосвязи обязанностей различных международных организаций, и такая работа должна быть поручена этому органу. Однако первый представитель заметил, что это не удовлетворяет требованию политически направленного всеохватывающего исследования этих проблем.

141. Другая делегация считает, что обзор такого характера может быть сделан более подходящим образом заинтересованными странами.

142. Совет решил, что в рамках своего мандата он поручит секретариату собрать для следующего совещания всю информацию относительно работы, проведенной международными органами, действующими в сельскохозяйственном секторе в Африке, выдвинув на первый план выявление того, что делается в Африке для решения продовольственной проблемы. Секретариат должен максимально использовать уже имеющиеся исследования.

143. Одна из делегаций предложила, что для оказания помощи Совету в определении прогресса, достигнутого с момента Всемирной продовольственной конференции, секретариату следует подготовить доклад, где перечислялись бы основные предложения этой Конференции и был бы выявлен прогресс или его отсутствие в осуществлении каждого из них наряду с конкретными рекомендациями для их разрешения.



I44. Одна делегация предложила, чтобы к следующей сессии секретариат подготовил доклад о либерализации торговли.

I45. С учетом вышеизложенных соображений и в зависимости от будущих событий было достигнуто соглашение по предложенным для рассмотрения Советом на его восьмой сессии в 1982 году в Дакке, Бангладеш, темам, включающим предоставление ресурсов на поддержку усилий развивающихся стран в целях достижения ими продовольственного самообеспечения, обзор мероприятий в области разработки политики, проводимой правительствами и учреждениями для ускорения осуществления национальных продовольственных программ, цели мировой продовольственной безопасности, программы и перспективы.

I46. Одна делегация предложила совместно рассматривать ресурсы и национальные усилия. Другая делегация предложила, чтобы цели мировой продовольственной безопасности включали рассмотрение достижений, программ и перспектив. А третья делегация предложила включить также вопрос о наличии основных производственных факторов.

#### D. Время и место следующей сессии

I47. Совет решил провести свою восьмую сессию на уровне министров в неделю, начинающуюся 20 сентября 1982 года по приглашению правительства Бангладеш в Дакке, Бангладеш. Министры были информированы о решении, содержащемся в пункте 24 решения 34/40I Генеральной Ассамблеи, принятом в 1979 году и требующем, чтобы вспомогательные органы Ассамблеи заканчивали свою работу не позже 1 сентября каждого года, но решили просить об исключении из этого правила с целью проведения своей сессии 1982 года.

I48. Совет получил предложения от правительств Аргентины и Никарагуа провести девятую сессию в 1983 году в их странах.

## ГЛАВА IV

### ДОКЛАД СОВЕТА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

#### А. Организация работы

149. На пятом заседании сессии Совет учредил рабочую группу для составления проекта заключений и рекомендаций. В группу вошли представители Аргентины и Никарагуа (Латинская Америка), Судана и Заира (Африка), Пакистана и Филиппин (Азия), Венгрии и Союза Советских Социалистических Республик (социалистические государства Восточной Европы), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки (западноевропейские и прочие государства). Представители Японии, Югославии и Европейского экономического сообщества также приняли участие в работе группы. Председатель Совета назначил г-на Абелардо Амайя Брондо (Мексика) своим личным представителем для участия в работе рабочей группы в качестве ее председателя.

150. На седьмом заседании сессии проект заключений и рекомендаций был рассмотрен Советом, который внес в него поправки и принял в целом без голосования.

#### В. Позиции и замечания по заключениям и рекомендациям

151. По принятии заключений и рекомендаций Всемирного продовольственного совета делегации высказали следующие комментарии, замечания и оговорки:

а) представитель Канады относительно пункта 8 заключений просил отметить в протоколе его глубокую убежденность в том, что комплексные национальные усилия развивающихся стран должны быть активизированы и должны получать постоянную международную поддержку, даже если был это означало изменение очередности задач и перераспределение недостающих ресурсов, поступающих из других источников;

б) делегация Соединенных Штатов Америки зарезервировала свою позицию по пункту 21 заключений. Соединенные Штаты считают, что Совету было бы полезнее сконцентрировать свои усилия на поиске надлежащих мер, которые способствовали бы повышению продовольственной безопасности, а не заниматься сведением этих мер в "комплекс" или "сеть". Такой комплекс будет только отвлекать внимание от решения основных проблем, т.е. от производства. Кроме того, Соединенные Штаты считают, что "умеренные цены и благоприятные условия, которые они могут себе позволить", не могут сколь-нибудь серьезно определяться на международной основе, поскольку каждая заинтересованная сторона имеет исключительно свое представление о том, что такое "умеренные цены и благоприятные условия";

с) относительно пункта 22 представитель Соединенных Штатов зарезервировал свою позицию. Он сказал, что его правительство глубоко верит в важность мировой продовольственной безопасности и в необходимость создания надлежащих резервных запасов. Он указал, что Соединенные Штаты единственные разработали политику запасов для удовлетворения внутренних и международных потребностей, включая создание резерва продовольственной безопасности. Он настоятельно просил другие страны создать свои собственные программы резервов, не дожидаясь заключения конвенции по торговле пшеницей;

а) делегат Соединенных Штатов пожелал также изложить свои оговорки в отношении пункта 30 заключений: концепция стратегий национальной поддержки была подвергнута лишь весьма предварительному обсуждению. Соответствующие вопросы и связанные с ними последствия должны получить четкое определение до принятия какого-либо решения по этому предложению;

е) представитель Канады пожелал внести в протокол в связи с пунктом 34, что в соответствии с координирующей ролью Совета в сфере продовольствия и с учетом серьезного ухудшения продовольственного положения в Африке обязанностью Совета является самостоятельно давать оценку эффективности многосторонних программ помощи в целях увеличения производства продовольствия и ликвидации голода и недоедания в Африке, чтобы было известно, кем что делается, в чем состоят проблемы и не дублируют ли учреждения работу друг друга или поддерживают друг друга. Цель этого состоит в том, чтобы рекомендовать соответствующие меры;

г) делегация Союза Советских Социалистических Республик, принимая заключения и рекомендации настоящей сессии Совета, сочла необходимым добавить следующее заявление: "Что касается положений этого документа о международных действиях по участию в мероприятиях международной продовольственной безопасности и оказанию помощи развивающимся странам в области сельского хозяйства и продовольствия, то делегация СССР подтверждает принципиальную позицию, изложенную в совместном заявлении социалистических стран на одиннадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (A/S-11/АС.1/4 от 3 сентября 1980 года) о вкладе в реализацию целей и задач Международной стратегии на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, а также позицию, изложенную в заявлении социалистических стран от 5 сентября 1980 года на тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи в связи с принятием Международной стратегии. Советский Союз и впредь будет оказывать экономическую и техническую помощь заинтересованным развивающимся странам в различных областях, в том числе в области сельского хозяйства и производства продовольствия в тех формах, которые отвечают его общественно-экономическому строю и на практике доказали свою эффективность".

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

Выражение благодарности правительству и народу Социалистической Федеративной Республики Югославии а/

Всемирный продовольственный совет,

созвав седьмую сессию на уровне министров в г. Нови Сад по любезному приглашению правительства Социалистической Федеративной Республики Югославии,

отмечая с признательностью отличность административной подготовки, позволившей Совету эффективно и бесперебойно организовать свою работу,

проникнутый глубокой благодарностью за исключительно радужный и теплый прием, оказанный всем министрам, полномочным представителям и другим делегатам и наблюдателям,

1. выражает свое восхищение правительству и народу Социалистической Федеративной Республики Югославии по поводу огромных усилий, приложенных ими к подготовке и организации седьмой сессии на уровне министров, и исключительной успешности этих усилий;

2. выражает глубокую признательность за щедрое гостеприимство и неизменное дружелюбие, проявленные к участникам сессии представителями всех слоев населения Социалистической Федеративной Республики Югославии;

3. просит Председателя Совета выразить глубокую благодарность Совета Председателю Президиума Социалистической Федеративной Республики Югославии Его Превосходительству г-ну Сергею Крайгеру и в его лице правительству и народу Социалистической Федеративной Республики Югославии.

---

а/ Принято путем аккламации на 7-ом заседании седьмой сессии Совета на уровне министров по предложению представителя Венгрии г-на Петера Вандора.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Перечень документов, представленных Совету  
на его седьмой сессии на уровне министров

<u>Условное обозначение документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Наименование документа</u>
WFC/1981/1	2	Письмо поверенного в делах Мексики от 17 ноября 1980 года на имя Исполнительного директора
WFC/1981/2	3	Предварительная повестка дня с примечаниями
WFC/1981/3 и Add.1	4	Продовольствие в контексте международной стратегии развития
WFC/1981/4	5	Роль Всемирного продовольственного совета и предлагаемая последующая деятельность
WFC/1981/5 и Add.1		Текущее мировое продовольственное положение
WFC/1981/6		Доклад о ходе работы в 1980/81 годах
WFC/1981/7 и Add.1		Основные организации и органы системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся продовольственными и смежными вопросами
WFC/1981/8		Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
WFC/1981/9		Доклад Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям
WFC/1981/10		Доклад Международной службы по национальным сельскохозяйственным исследованиям
WFC/1981/11		Шестой годовой доклад Комитета по политике и программам продовольственной помощи
WFC/1981/12		Доклад Комитета по мировой продовольственной безопасности о работе своей шестой сессии

<u>Условное обозначение документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Наименование документа</u>
WFC/1981/13	2	Предлагаемая кандидатура на пост Докладчика Всемирного продовольственного совета
WFC/1981/14		Доклад о работе Подготовительного совещания к седьмой сессии
WFC/1981/15	2	Письмо от 30 апреля 1981 года Посла Республики Сенегал Исполнительному директору
WFC/1981/16	2	Вербальная нота от 13 мая 1981 года Посольства Республики Индонезии Всемирному продовольственному совету
WFC/1981/INF/5		Перечень документов, представленных седьмой сессии Совета на уровне министров
WFC/1981/INF/6		Список участников седьмой сессии на уровне министров

-----

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---